

BETTCHER®



PARA USO COM AS LINHAS DE TRANSMISSÃO DO
QUANTUM COM PARTIDA REMOTA

Instruções de operação e lista de peças para o Whizard Quantum® Drive com partida remota

MANUAL 119834, REEDITADO: 1 DE AGOSTO DE 2022

MANUAL 119834

Republicado: 1 de agosto de 2022

TMC: 824

Para assistência:

e-mail:

quantum@bettcher.com:

Endereço:

BETTCHER INDUSTRIES INC.
6801 State Route 60
Birmingham, OH
44889 EUA

Tel.:

+1 440/965-4422
800/321-8763

Fax:

+1 440/328-4535

www.bettcher.com

As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem qualquer aviso.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida ou transmitida por qualquer forma ou meio, eletrônico ou mecânico, para qualquer finalidade, sem a permissão expressa por escrito da Bettcher Industries Inc.

Os proprietários legais do Whizard Quantum® Drive, com o qual estas Instruções de Operação foram fornecidas, estão aqui autorizados a reproduzi-las em parte ou em sua totalidade.

Instruções de operação em outros idiomas estão disponíveis mediante solicitação. Cópias adicionais das Instruções Operacionais poderão ser obtidas ligando ou escrevendo para seu gestor regional, ou entrando em contato com:

Endereço:
BETTCHER INDUSTRIES INC.
6801 State Route 60
Birmingham, OH
44889 EUA

Tel.:
+1 440/965-4422
800/321-8763

Fax:
+1 440/328-4535

www.bettcher.com

As informações fornecidas nestas instruções de operação são importantes para sua saúde, conforto e segurança.

Para uma operação segura e adequada, leia o manual completo antes de usar este equipamento.



ÍNDICE

SEGURANÇA

Seção 1

Painéis de palavras de sinalização	10
Símbolos de segurança	11
Recomendações de segurança e advertências	12
Recursos de segurança	13
Especificações da máquina	14
Informações gerais da unidade Whizard Quantum®	15

INDICAÇÃO DE USO

Seção 2

Uso designado	18
Características	19

INSTALAÇÃO

Seção 3

Conteúdo	22
Garfo de suporte de montagem	23
Dimensões de instalação	24
Como conectar o Whizard Quantum® Drive ao suporte de garfo	25
Conexão da fonte de alimentação	26

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Seção 4

Conjunto da linha de transmissão do Whizard Quantum®	30
Conexão da ferramenta à linha de transmissão do Whizard Quantum®	31
Armazenamento da ferramenta no suporte	32
Remoção da ferramenta do suporte	33
Como ligar o Whizard Quantum® Drive	34
Como desligar o Whizard Quantum® Drive	35

MANUTENÇÃO

Seção 5

Desmontagem	38
Substituição do cabo de alimentação	40
Substituição do controlador	43
Substituição do motor	46
Substituição/reparo do conjunto de desconexão	52
Substituição do interruptor	62
Substituição do fusível	66
Deteção e correção de falhas	67

LIMPEZA

Seção 6

Limpeza	70
---------	----

PEÇAS DE SERVIÇO

Seção 7

Conjunto do motor Whizard Quantum®	74
Conjunto de acionamento Whizard Quantum®	76
Conjunto de desconexão Whizard Quantum®	78
Conjunto de interruptores Whizard Quantum®	80
Conjunto do controlador Whizard Quantum®	82
Também disponível	83

INFORMAÇÕES DE CONTATO E DOCUMENTOS

Seção 8

Endereço de contato e telefone	86
Identificação do documento	87

SEÇÃO 1

Segurança

As informações fornecidas nestas instruções de operação são importantes para sua saúde, conforto e segurança. Para uma operação segura e adequada, leia o manual completo antes de usar este equipamento.

Leia e guarde estas instruções. Leia atentamente antes de tentar montar, instalar, operar ou manter este produto. Proteja a si mesmo, aos outros e ao equipamento observando todas as informações de segurança. O não cumprimento das instruções pode resultar em ferimentos pessoais e/ou danos ao equipamento. Qualquer uso em aplicações diferentes daquelas para as quais o equipamento foi projetado e fabricado pode resultar em danos ao equipamento e/ou ferimentos graves.

Guarde este manual para referência futura. Familiarize-se completamente com os controles e o uso adequado deste equipamento.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por quaisquer alterações não autorizadas nos procedimentos operacionais ou por alterações ou modificações não autorizadas feitas no projeto da máquina ou em qualquer equipamento de segurança instalado na fábrica, quer essas alterações sejam feitas pelo proprietário deste equipamento, por seus funcionários ou por provedores de serviços não aprovados anteriormente pela Bettcher Industries, Inc.



PAINÉIS DE PALAVRAS DE SINALIZAÇÃO

PERIGO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

(A palavra de sinalização PERIGO está em letras brancas em um fundo vermelho de segurança)

ATENÇÃO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

(A palavra de sinalização ATENÇÃO está em letras pretas em um fundo laranja de segurança)

CUIDADO

Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

(A palavra de sinalização CUIDADO está em letras pretas em um fundo amarelo de segurança)

AVISO

Indica informações consideradas importantes, mas não relacionadas ao perigo (por exemplo, mensagens relacionadas a danos materiais).

(A palavra de sinalização AVISO está em itálico, letras brancas em um fundo azul de segurança)

As definições das palavras de sinalização fornecidas estão em conformidade com as o Normas Nacionais Americanas para Informações de Segurança de Produto em Manuais de Produto, Instruções e Outros Materiais Complementares (ANSI Z535.6-2011).

Este manual técnico é impresso em preto e branco.

SÍMBOLOS DE SEGURANÇA



O símbolo de alerta de segurança indica um perigo potencial de lesão pessoal.

Não é usado para mensagens relacionadas a danos materiais.

O símbolo de alerta de segurança pode ser usado sozinho ou em conjunto com uma palavra de sinalização em um painel de palavras de sinalização.



Perigo de choque elétrico.



Perigo de lâmina, mantenha as mãos afastadas.



Leia o manual do operador.



Uso obrigatório de luvas de segurança de proteção.

Os símbolos são harmonizados com as normas ANSI Z535.4 e ISO 3864-2. Os símbolos de advertência são apresentados em um fundo amarelo de segurança. Os símbolos de ação obrigatórios são apresentados em um fundo azul de segurança.

Este manual técnico é impresso em preto e branco.

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por quaisquer alterações não autorizadas nos procedimentos operacionais ou por alterações ou modificações não autorizadas feitas no projeto da máquina ou em qualquer equipamento de segurança instalado na fábrica, quer essas alterações sejam feitas pelo proprietário deste equipamento, por seus funcionários ou por provedores de serviços não aprovados anteriormente pela Bettcher Industries, Inc.

Use apenas peças de reposição fabricadas pela Bettcher Industries, Inc. O uso de peças substitutas anulará a garantia e pode causar ferimentos aos operadores e danos ao equipamento.

O uso de peças diferentes das listadas na lista de peças para o modelo específico pode resultar em uma condição de operação insegura.

Lâminas afiadas podem causar ferimentos por corte!

Para proteção adequada das mãos, use uma luva protetora ao operar este equipamento e durante o manuseio das lâminas. Luvas de malha de metal são as recomendadas para a mão livre.

Mantenha as mãos afastadas das lâminas.

Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

Se a qualquer momento esta máquina não funcionar normalmente ou apresentar uma mudança acentuada no desempenho, ela deve ser imediatamente desligada, desconectada e marcada como "INSEGURA" até que os reparos adequados sejam feitos e a máquina volte a funcionar normalmente.

Evite o uso desta máquina em água estagnada.



RECURSOS DE SEGURANÇA

1. O Whizard Quantum® Drive tem um suporte para a ferramenta manual projetado na frente da unidade para ferramenta compatível. O suporte foi projetado para evitar que a unidade seja ligada enquanto a ferramenta manual estiver no suporte.
2. O mecanismo de suporte garante que uma ferramenta compatível não caia enquanto estiver pendurada e exige uma remoção intencional.
3. O Whizard Quantum® Drive será desligado automaticamente quando uma ferramenta compatível for colocada no suporte.
4. O Whizard Quantum® Drive foi projetado para desligar quando houver uma sobrecarga presente em uma ferramenta compatível com a linha de transmissão do Whizard Quantum®. Esta é uma indicação de que algo está incorreto na ferramenta ou na linha de transmissão e é necessária uma inspeção antes de reiniciar. Para reiniciar a unidade, basta desligar o interruptor e ligá-lo novamente.
5. O Whizard Quantum® Drive destina-se ao uso com uma linha de transmissão de partida remota para ligar/desligar uma ferramenta compatível. Isso reduz o potencial de se cortar ao segurar a ferramenta entre cortes, exigindo que o operador pressione o interruptor para operação.

ESPECIFICAÇÕES DA MÁQUINA

O Whizard Quantum® Drive é altamente eficaz para uso na indústria de carnes quando usado em conjunto com ferramentas compatíveis com a linha de transmissão do Whizard Quantum®. O Whizard Quantum® Drive foi projetado com os mais altos padrões de segurança, ergonomia e eficiência de produção e rendimento.

O Whizard Quantum® Drive está em conformidade com as seguintes diretrizes:

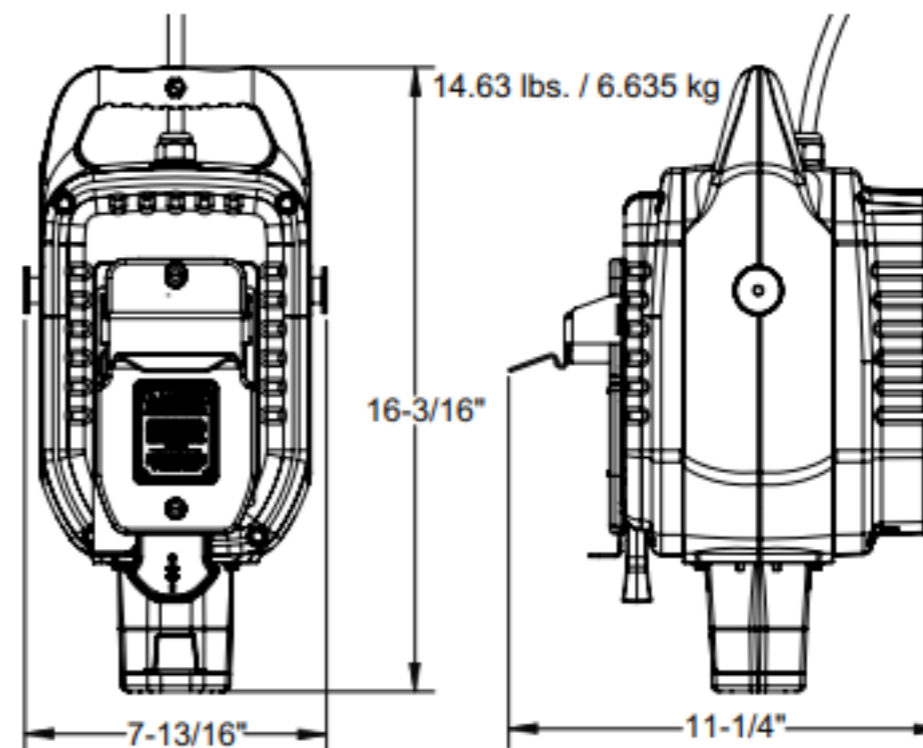
- Diretriz de Baixa Tensão 2006/95/EC
- Diretriz de Compatibilidade Eletromagnética 2004/108/EC

Que inclui a conformidade com as seguintes normas:

- **IEC 60529** Graus de Proteção Fornecidos por Invólucros de Código IP
- **BS EN 60335-1** Aparelhos Eletrodomésticos e Similares – Segurança
- **BS EN 60335-2-64** Segurança de Aparelhos Elétricos Domésticos e Similares – Máquinas Elétricas Comerciais de Cozinha
- **BS EN 55011** Equipamentos Industriais, Científicos e Médicos – Características de Interferências por Radiofrequência
- **BS EN 61326-1** Equipamento Elétrico para Medição, Controle e uso Laboratorial – Requisitos de EMC,
- **BS EN 61000-3-2** EMC – Limites para Emissões de Corrente Harmônica
- **BS EN 61000-3-3** EMC – Limites de Mudanças de Tensão, Flutuações de Tensão e Cintilação
- **BS EN 61000-4-2** EMC – Teste e Medição – Imunidade à Descarga Eletrostática
- **BS EN 61000-4-3** EMC – Teste e Medição – Radiação, Radiofrequência, Imunidade
- **BS EN 61000-4-4** EMC – Teste e Medição – Imunidade a Transientes/Explosões
- **BS EN 61000-4-5** EMC – Teste e Medição – Imunidade a Surto
- **BS EN 61000-4-6** EMC – Teste e Medição – Imunidade a Interferências Conduzidas Induzidas por Campos de Radiofrequência
- **BS EN 61000-4-8** EMC – Teste e Medição – Imunidade à Frequência de Potência
- **BS EN 61000-4-11** EMC – Teste e Medição – Quedas de Tensão, Interrupções Curtas e Imunidade a Variações de Tensão
- **UL 763** Máquinas Comerciais de Preparação de Alimentos Operadas a Motor
- **CSA C22.2 N° 195** Aparelhos de Processamento de Alimentos Operado a Motor – Uso Doméstico e Comercial

INFORMAÇÕES GERAIS DO WHIZARD QUANTUM® DRIVE

MEDIÇÕES



REQUISITOS DE ENERGIA

Partida remota do Whizard Quantum® Drive

115 VCA	1 PH	60 Hz
800 W	9000 / Min	8 AMP
230 VCA	1 PH	50 Hz
800 W	9000 / Min	8 AMP

SEÇÃO 2

Indicação de uso

INDICAÇÃO DE USO

INDICAÇÃO DE USO

O Whizard Quantum® Drive foi projetado especificamente para uso com ferramentas compatíveis com a linha de transmissão Quantum® Remote Start. Qualquer uso em aplicações diferentes daquelas para as quais as ferramentas compatíveis com o Whizard Quantum® Drive e a linha de transmissão do Whizard Quantum® foram projetadas e fabricadas pode resultar em ferimentos graves.

OPERAÇÃO RECOMENDADA

O Whizard Quantum® Drive foi projetado para uso com ferramentas compatíveis com a linha de transmissão Quantum® Remote Start.

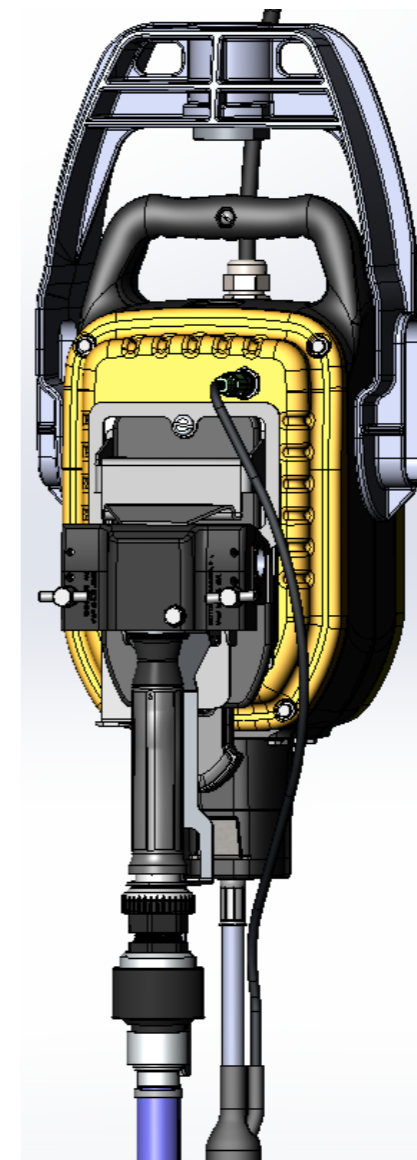
FUNÇÃO

O Whizard Quantum® Drive acionará todas as ferramentas elétricas compatíveis com a linha de transmissão do Whizard Quantum® com todas as vantagens, potência e desempenho para melhorar seus rendimentos e lucros.

O Whizard Quantum® Drive gira um eixo flexível. O eixo flexível transmite energia da unidade de acionamento para a ferramenta girando uma engrenagem ou pinhão na ferramenta. As forças aplicadas pelo trabalhador são bastante reduzidas e limitadas a guiar a ferramenta.

RECURSOS

1. O Whizard Quantum® Drive foi projetado para travar a ferramenta manual no suporte da ferramenta manual e desliga a unidade de acionamento quando a ferramenta manual é colocada no suporte.
2. O Whizard Quantum® Drive não iniciará se uma ferramenta compatível estiver no suporte.
3. A ferramenta manual não tem contato metal-metal com a unidade de acionamento.
4. A unidade desligará automaticamente quando uma ferramenta compatível for colocada no suporte.
5. PARA PARTIDA REMOTA: a unidade não alimentará uma ferramenta compatível se a alavanca da ferramenta manual não estiver pressionada.



SEÇÃO 3

Desembalagem e instalação

Pode ocorrer choque elétrico!

Use apenas conectores do tipo terra de 3 fios. Conecte obrigatoriamente a um aterramento da planta por meio de um receptáculo de três condutores aterrado corretamente. Evite o uso desta máquina em água estagnada.

Unidades de acionamento suspensas incorretamente podem resultar em esforço excessivo do operador e redução da mobilidade. Pode ocorrer aumento da fadiga e perda de eficiência.

A instalação correta é extremamente importante para alcançar a máxima eficiência tanto para a ferramenta usada quanto para o operador. A instalação incorreta pode dificultar os movimentos do operador e causar desgaste indevido ou danos ao equipamento.



ATENÇÃO

CUIDADO

AVISO

CONTEÚDO

Faça uma verificação ao desembalar e informe ao seu representante local da Bettcher Industries se a entrega estiver incompleta.

A embalagem de envio deve conter o Whizard Quantum® Drive, o garfo de suporte, as Instruções de Operação e Lista de Peças.



GARFO DE SUPORTE DE MONTAGEM

⚠️ ATENÇÃO

É altamente recomendável instalação de um cabo ou corrente de segurança através do garfo de suporte e ao redor de uma estrutura suspensa fixa.

⚠️ CUIDADO

Unidades de acionamento suspensas incorretamente podem resultar em esforço excessivo do operador e redução da mobilidade. Pode ocorrer aumento da fadiga e perda de eficiência.

AVISO

A instalação correta é extremamente importante para alcançar a máxima eficiência tanto para a ferramenta usada quanto para o operador. A instalação incorreta pode dificultar os movimentos do operador e causar desgaste indevido ou danos ao equipamento.

⚠️ ATENÇÃO

É altamente recomendável instalação de um cabo ou corrente de segurança através do garfo de suporte e ao redor de uma estrutura suspensa fixa.

Deve-se prender um tubo (3/4") de 19 mm de diâmetro a uma viga suspensa com a linha central do tubo (12 polegadas) 30,5 cm à direita do ombro do operador para um operador destro ou (12 polegadas) 30,5 cm à esquerda do ombro do operador se o operador for canhoto.

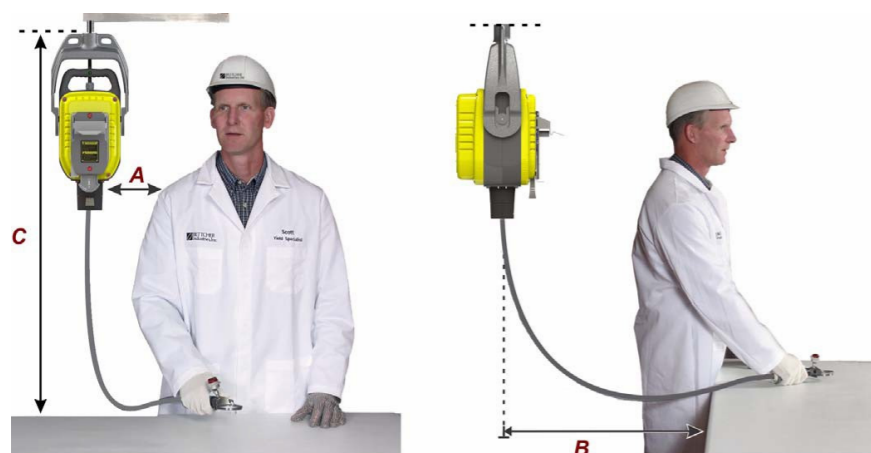
O garfo de suporte da unidade de acionamento deve ser montado rigidamente e paralelo ao posto de trabalho.



DIMENSÕES DE INSTALAÇÃO

Para manter a curvatura correta da linha de transmissão, é extremamente importante seguir as dimensões de instalação. As dimensões de instalação adequada do Whizard Quantum® Drive são baseadas na distância do ressalto (A), na distância do tampo da mesa (B) e na altura acima da superfície de trabalho (C).

A	Distância de deslocamento do ombro
B	Distância do tampo da mesa
C	Altura acima do nível de corte



Tamanho da linha de transmissão do Whizard Quantum®	A	B	C
Longa - 60	12"	15"	63 1/2"
Extralonga - 84	12"	15"*	63 1/2"

* Dependendo da aplicação: as distâncias podem ser ajustadas se necessário.

COMO FIXAR O WHIZARD QUANTUM® DRIVE AO SUPORTE DE GARFO

⚠ ATENÇÃO

Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

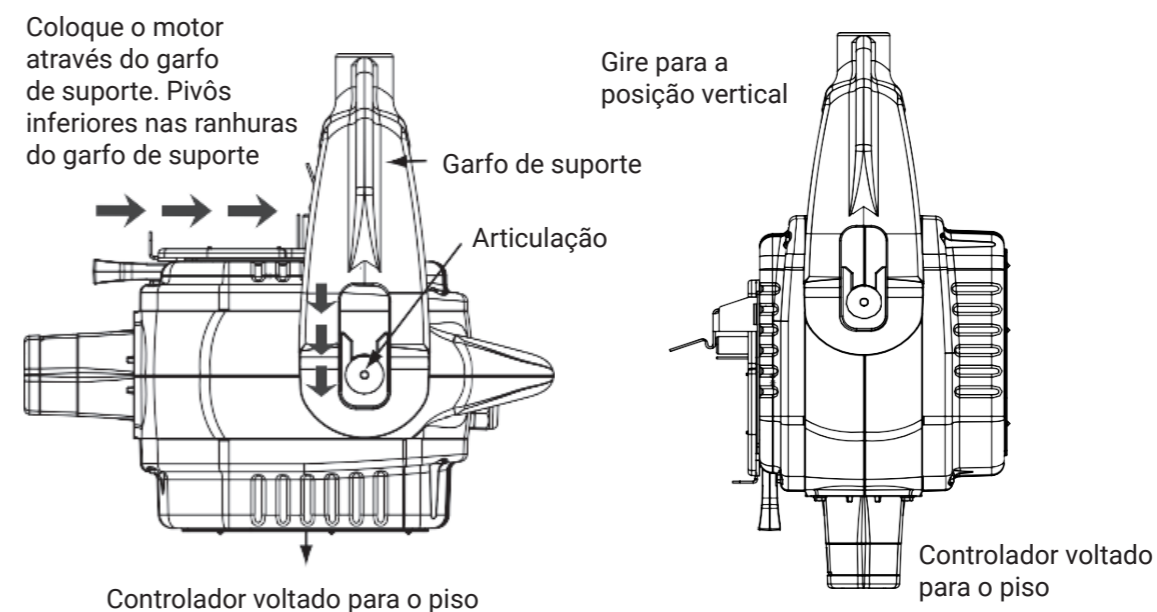


Sempre remova a linha de transmissão e a ferramenta da unidade de acionamento antes de montar ou remover a unidade de acionamento.

Segure o Whizard Quantum® Drive de forma que o lado do controlador aponte para baixo e paralelo ao piso. Erga a unidade de acionamento através da abertura do garfo de suporte, alinhe as partes planas nos pivôs do motor com as ranhuras nos insertos do garfo de suporte. Abaixar a unidade de acionamento nos insertos e cuidadosamente permita que o motor gire lentamente para a posição vertical. A unidade de acionamento deve girar livremente no garfo de suporte. O suporte deve aparecer no lado direito quando virado para a frente da unidade.

Para REMOVER o Whizard Quantum® Drive do garfo de suporte, gire o motor de modo que o lado do controlador aponte para baixo e paralelo ao piso, então puxe para cima e retire-a da forquilha de suporte.

O Whizard Quantum® Drive deve ser instalado permanentemente e removido apenas para fins de manutenção.



CONEXÃO DA FONTE DE ENERGIA



ATENÇÃO

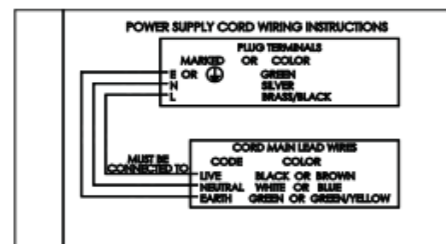


Pode ocorrer choque elétrico!

Use apenas conector tipo terra de 3 fios. Conecte obrigatoriamente a um aterramento da planta por meio de um receptáculo de três condutores aterrado corretamente. Evite o uso desta máquina em água estagnada.

Conecte o cabo de alimentação do Whizard Quantum® Drive à tensão indicada na placa de identificação do motor. A unidade de acionamento deve ser conectada a um terra. Use apenas um conector aprovado.

Conecte o cabo de alimentação do motor à tensão indicada usando um plugue aterrado de três (3) pinos (alimentação de linha, neutro e terra).



ESTA PÁGINA FOI DEIXADA
EM BRANCO INTENCIONALMENTE

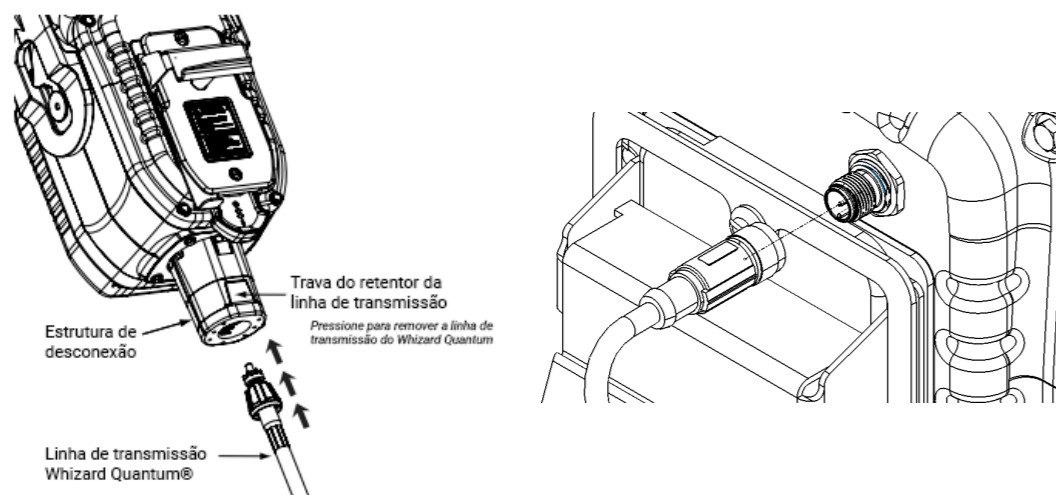
SEÇÃO 4

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

CONJUNTO DA LINHA DE TRANSMISSÃO DO WHIZARD QUANTUM®

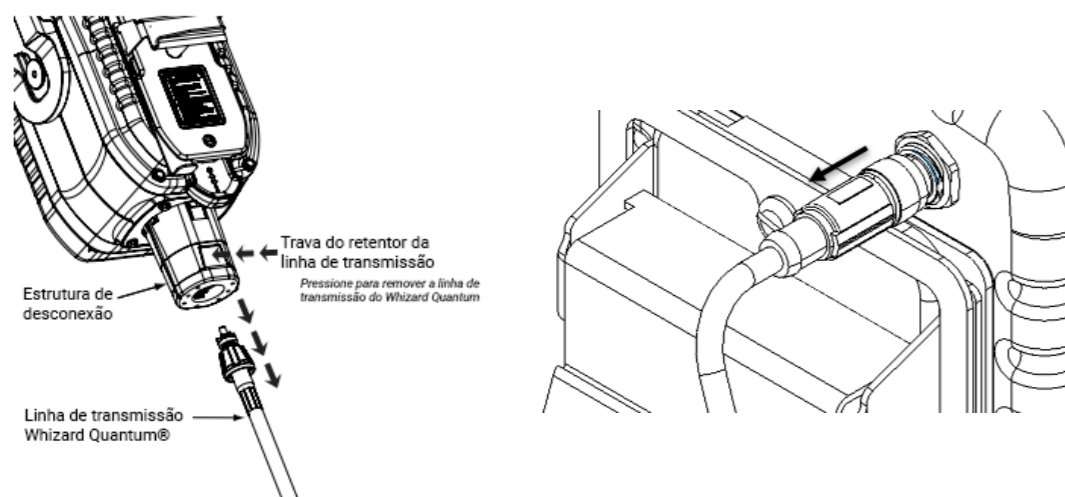
INSTALE A LINHA DE TRANSMISSÃO DO WHIZARD QUANTUM® NA ESTRUTURA DE DESCONEXÃO

Insira a extremidade adequada da linha de transmissão do Whizard Quantum® (1) na estrutura de desconexão (2). A linha de transmissão travará no lugar quando totalmente inserida na estrutura de desconexão (2). Conecte o cabo (3) ao conector (4). Aperte o cabo (3) para prender.



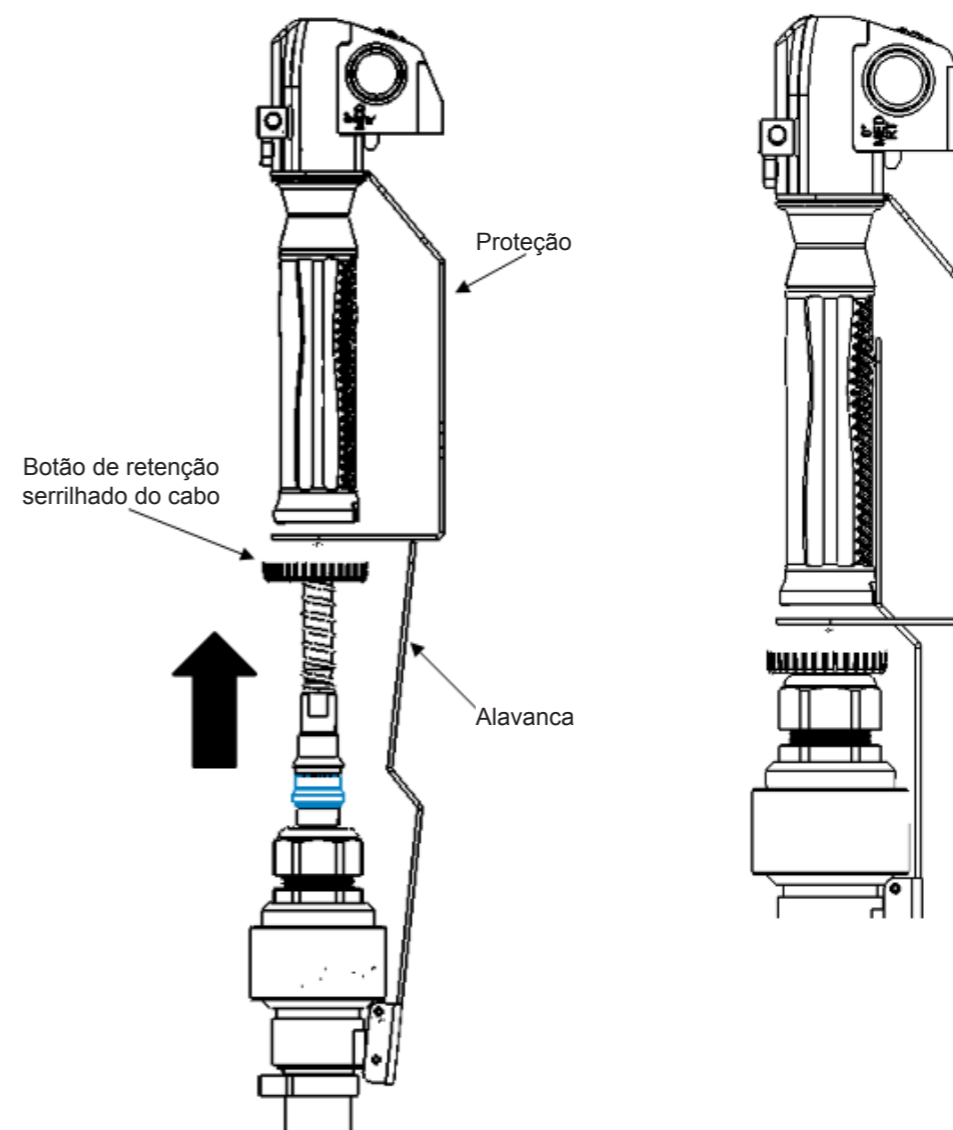
REMOVA A LINHA DE TRANSMISSÃO DO WHIZARD QUANTUM® DA ESTRUTURA DE DESCONEXÃO

Solte o cabo (3) do conector (4). Desconecte o cabo (3) do conector (4). Segure a linha de transmissão do Whizard Quantum® (1) ao redor da parte superior exposta, logo abaixo da estrutura de desconexão (2). Empurre a trava do retentor da linha de transmissão (5) para dentro e puxe a linha de transmissão (1) para baixo e para fora da estrutura de desconexão (2).



CONEXÃO DA FERRAMENTA À LINHA DE TRANSMISSÃO DO WHIZARD QUANTUM®

1. Segure a ferramenta na mão que você usará na operação.
2. Com a mão oposta, segure a linha de transmissão (1) e empurre-a através do botão de retenção serrilhado do cabo (2), alinhando a alavanca (3) com a proteção (4).
3. Empurre a linha de transmissão (1) até que ambos os dispositivos de retenção (5) estejam inseridos no anel da trava (6). Devem ser ouvidos dois cliques (2).
4. A ferramenta está agora pronta para operação.



ARMAZENAR A FERRAMENTA NO SUPORTE

⚠️ ATENÇÃO

Sempre desligue o Whizard Quantum® Drive e coloque a ferramenta manual no suporte suspenso. Nunca deixe a ferramenta manual em repouso no posto de trabalho ou a deixe pendurada livremente na linha de transmissão. Nunca coloque a ferramenta manual no suporte se a ferramenta ainda estiver em funcionamento.

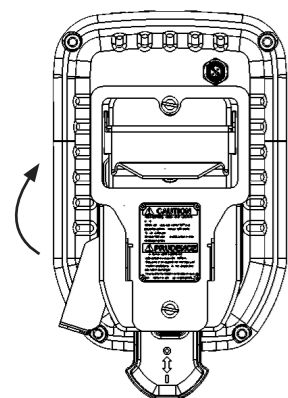
AVISO

O suporte é usado apenas para ferramentas compatíveis.

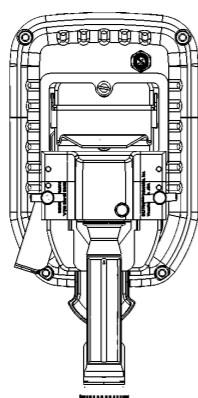
COLOQUE A FERRAMENTA NO SUPORTE:

1. Com a mão esquerda, gire a trava (1) para a esquerda e levante o suporte da ferramenta manual (2) até a posição totalmente elevada. Obs.: a trava (1) e o suporte da ferramenta manual (2) são fixados um ao outro.
2. Coloque a ferramenta no suporte (3). O suporte (3) tem duas (2) pernas nas quais a placa de retenção da lâmina da ferramenta (4) ficará apoiada. Essas pernas se encaixam na parte traseira da estrutura da ferramenta.
3. Abaixue o suporte da ferramenta manual (2) para baixo de modo que sua superfície interna fique apoiada na borda frontal da placa de retenção da lâmina (4).

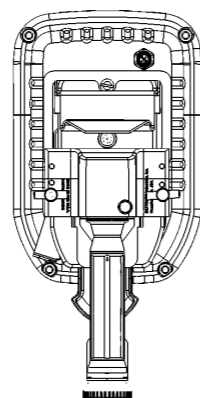
A ferramenta agora está retida no suporte (3). A trava de mola (1) evitará que a ferramenta seja acidentalmente derrubada do suporte (3).



Deslize a trava para a esquerda e levante.



Coloque a parte de trás do retentor da lâmina nas pernas do suporte do skinner. Coloque a parte de trás do retentor da lâmina nas pernas do suporte do skinner.



Suporte da ferramenta manual para descanso na frente da estrutura do skinner.

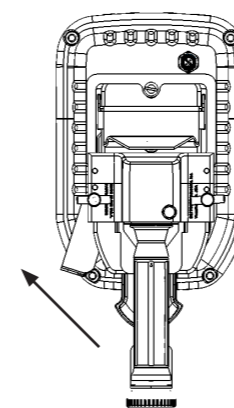
REMOÇÃO DA FERRAMENTA DO SUPORTE

AVISO

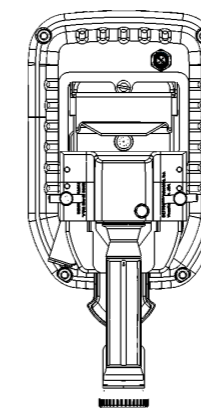
O suporte é usado apenas para ferramentas compatíveis.

REMOVA A FERRAMENTA COMPATÍVEL DO SUPORTE:

1. Segure firmemente o cabo da ferramenta com sua mão dominante.
2. Gire a trava (1) para a esquerda com a mão oposta e levante o suporte da ferramenta manual (2) para sua posição totalmente levantada.
3. Remova cuidadosamente a ferramenta do suporte (3).



Gire a trava para a esquerda e levante.

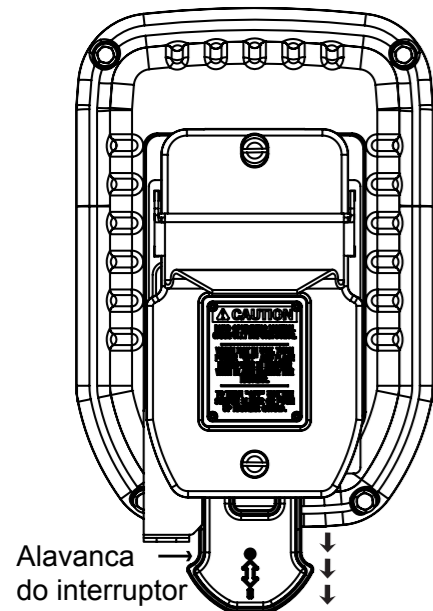


Remova o skinner do suporte.

COMO LIGAR O WHIZARD QUANTUM® DRIVE

Para ligar o Whizard Quantum® Drive:

1. Se necessário, remova a ferramenta do suporte.
2. Puxe para baixo a alavanca do interruptor (1).
3. PARA PARTIDA REMOTA: A alavanca da ferramenta também deve ser pressionada para acionar o motor.

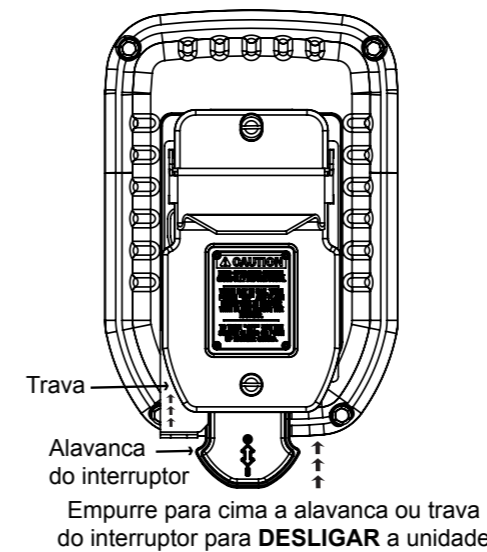


Puxe para baixo a alavanca do interruptor para **LIGAR** a unidade

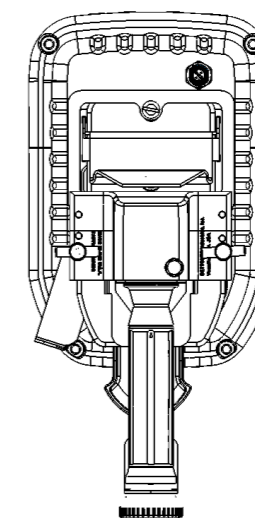
COMO DESLIGAR O WHIZARD QUANTUM® DRIVE

Existem 2 maneiras de DESLIGAR o Whizard Quantum® Drive:

1. Empurre a alavanca do interruptor (1).
2. Levante a trava/suporte da ferramenta manual com a mão ou coloque a parte frontal da ferramenta na área da "borda" do suporte da ferramenta manual e levante o suporte da ferramenta manual com a ferramenta na mão.
3. PARA PARTIDA REMOTA: Como soltar a alavanca da ferramenta desligará o motor. Para maior segurança, recomenda-se DESLIGAR o Whizard Quantum Drive na alavanca do interruptor do motor quando a ferramenta não estiver em operação por longos períodos.



OU
trave para
DESLIGAR
a unidade



Empurre para cima a borda do suporte da ferramenta manual com a estrutura do Skinner para DESLIGAR a unidade

SEÇÃO 5

Manutenção

Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

 **ATENÇÃO**



DESMONTAGEM

ATENÇÃO

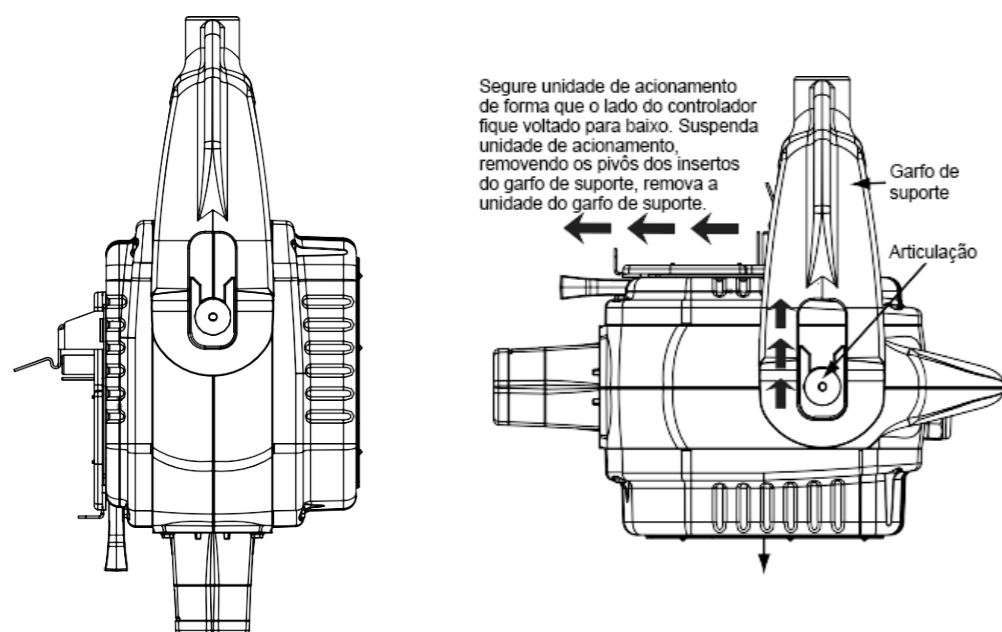


Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

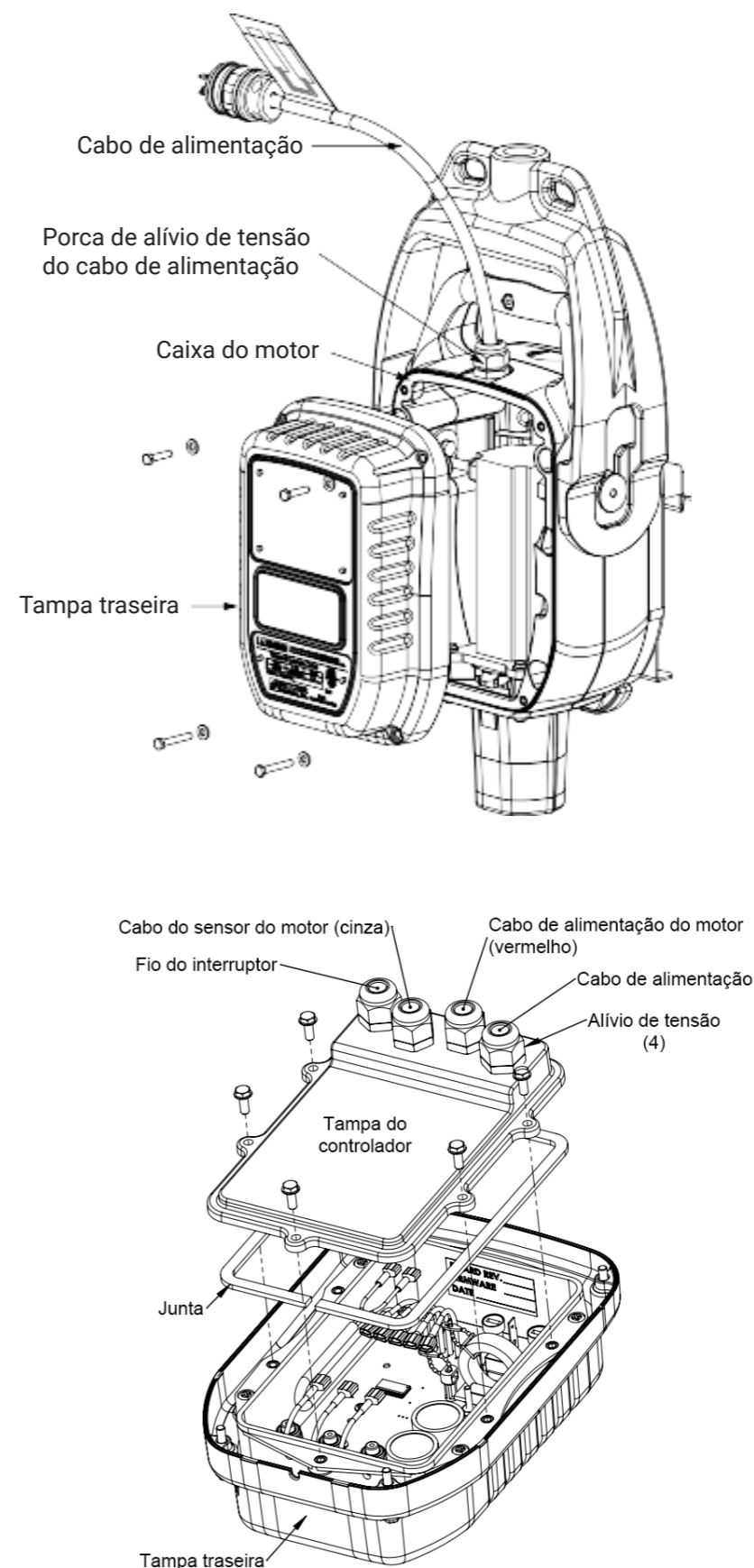
1. Desligue a energia e remova o conjunto do motor (1) do garfo de suporte (2) girando e levantando conforme mostrado.



2. Remova os 4 parafusos (1) e arruelas (2) da tampa traseira (3).
3. Desconecte os terminais de fio do interruptor (4) dentro da caixa do motor (5).
4. Para acessar e desmontar o controlador (6), coloque a tampa (3) em sua parte traseira e remova os 5 parafusos (7) e arruelas (2) que prendem a tampa do controlador (8) no gabinete elétrico. Desconecte a energia e remova o conjunto do motor (1) do garfo de suporte (2) girando e levantando conforme mostrado.
5. Afrouxe todas as 4 porcas de alívio de tensão (9) na parte de trás da tampa do controlador (8).
6. Alimente os fios através dos alívios de tensão (9) ao abrir a tampa (8).

**A montagem é a inversão dessas direções.*

DESMONTAGEM (CONTINUAÇÃO)



SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO



ATENÇÃO

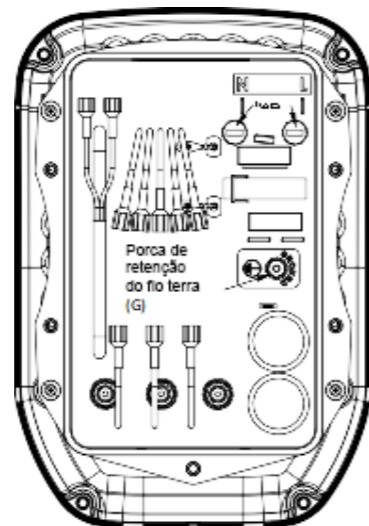
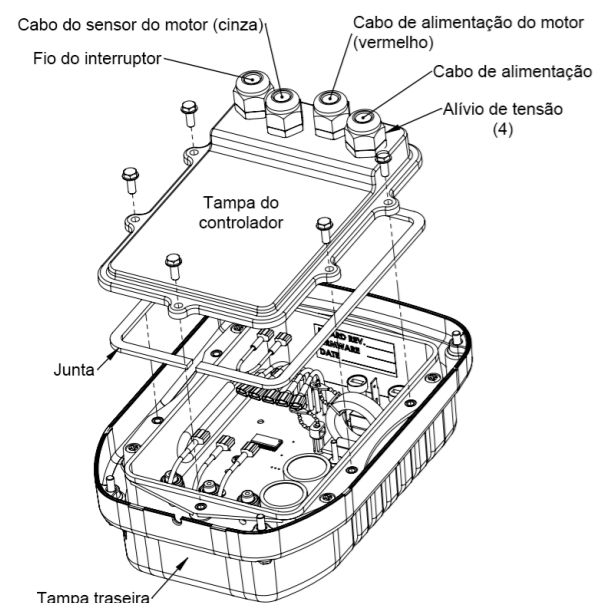


Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

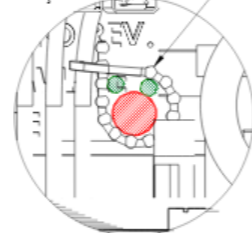
Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

1. Unidade de desmontagem. Consulte a Seção 5, Desmontagem.
2. Desconecte o cabo de alimentação (10) puxando os terminais garfos L e N do terminal da placa.
3. Remova a porca de retenção G (12) do fio terra (11) G segurando uma chave na porca inferior (12) e soltando a porca superior (12).
4. Remova as porcas restantes (12) (2), conectores de anel (13) (4) e arruelas de pressão (14) (6).

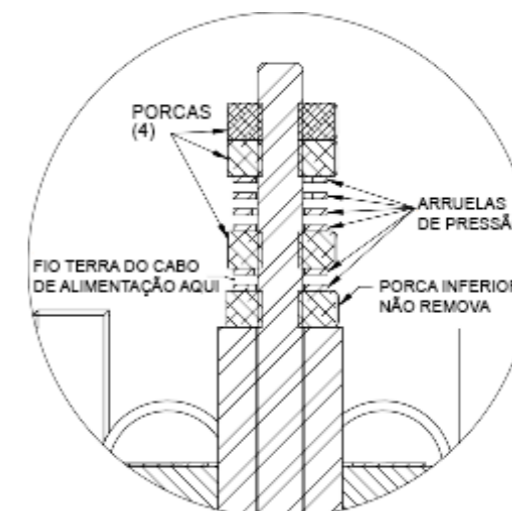
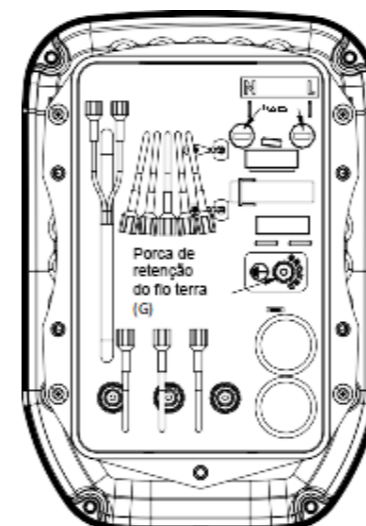
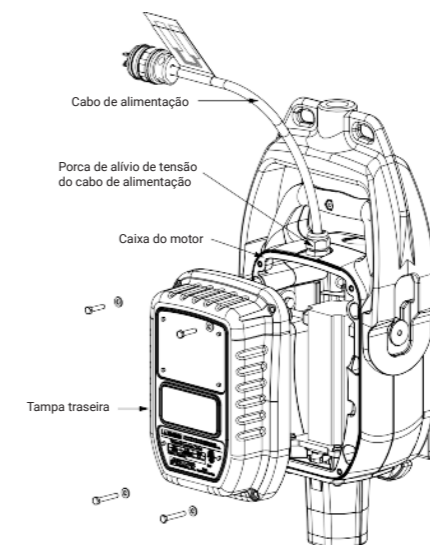
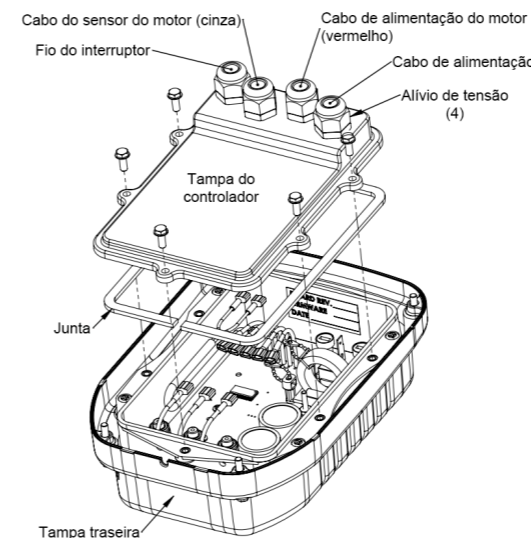


BRAÇADEIRA DE CABO TIPO BOLA



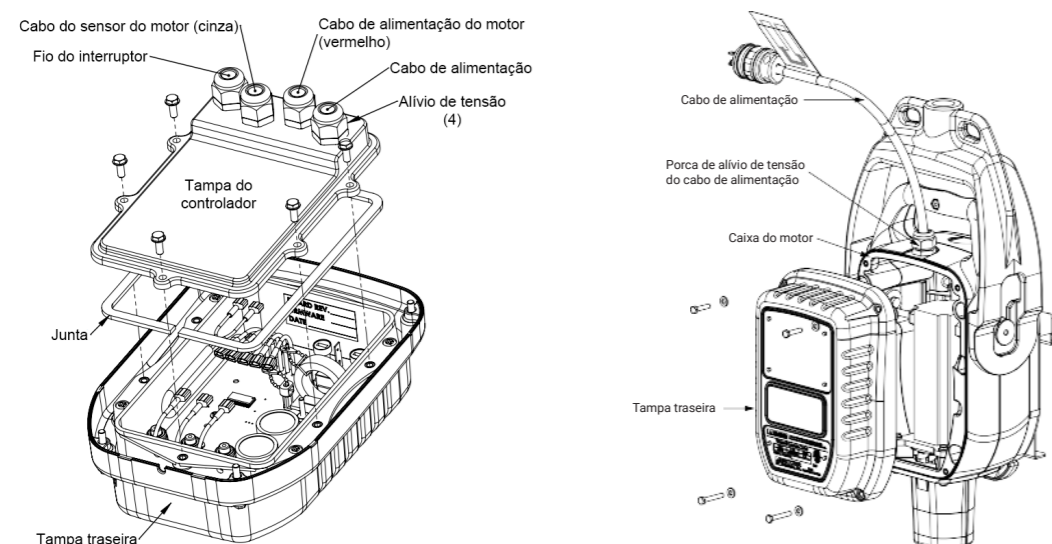
SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO (CONTINUAÇÃO)

5. Abra as braçadeiras de cabo tipo bola reutilizáveis (15).
6. Remova o cabo de alimentação (10) através do alívio de tensão (9) na tampa do controlador (8) e através do alívio de tensão (16) na caixa do motor (5).
7. Passe o novo cabo de alimentação (10) através do alívio de tensão (16) na caixa do motor (5) e através do alívio de tensão do cabo de alimentação (9) na tampa do controlador (8).
8. Conecte o fio preto do cabo de alimentação (10) ao terminal L na caixa do controlador, o fio branco ao terminal N e o fio verde à haste de aterramento G. Veja abaixo a montagem do aterramento. Aperte todas as 3 porcas a 10-12 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO (CONTINUAÇÃO)

9. Aperte ambas as braçadeiras de cabo tipo bola (15) ao redor do cabo de aterramento (17), fio de aterramento do cabo do sensor do motor e cabo do sensor do motor (18).
10. Fixe a tampa do controlador usando 5 parafusos (7). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.
11. Aperte os alívios de tensão (9) na tampa do controlador (8).
12. Reconecte os fios do interruptor (4) aos terminais correspondentes dentro da caixa do motor (5).
13. Remonte a unidade de acionamento fixando a tampa traseira (3) à caixa do motor usando 4 arruelas (2) e parafusos (1). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.
14. Aperte o alívio de tensão do cabo de alimentação (16) na caixa do motor (5).



SUBSTITUIÇÃO DO CONTROLADOR

ATENÇÃO

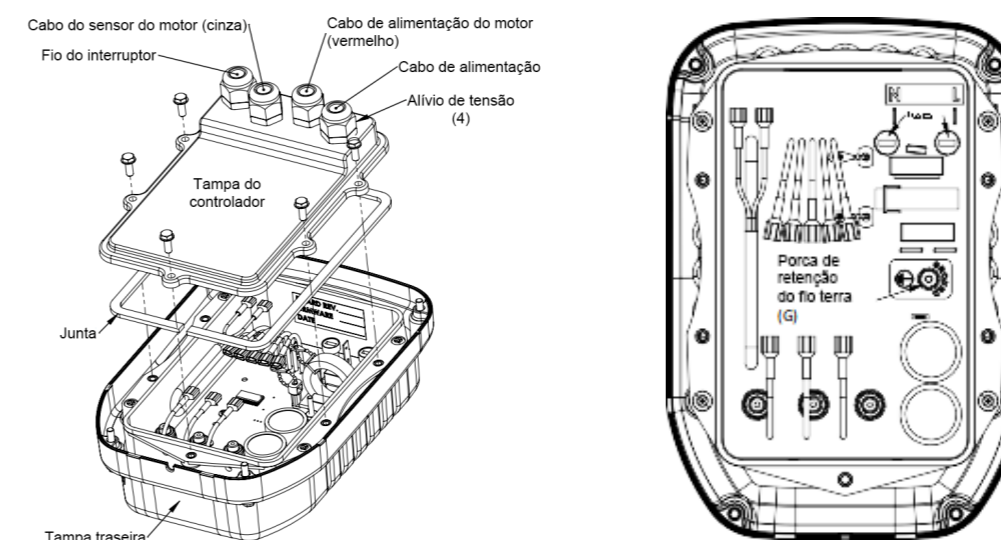


Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

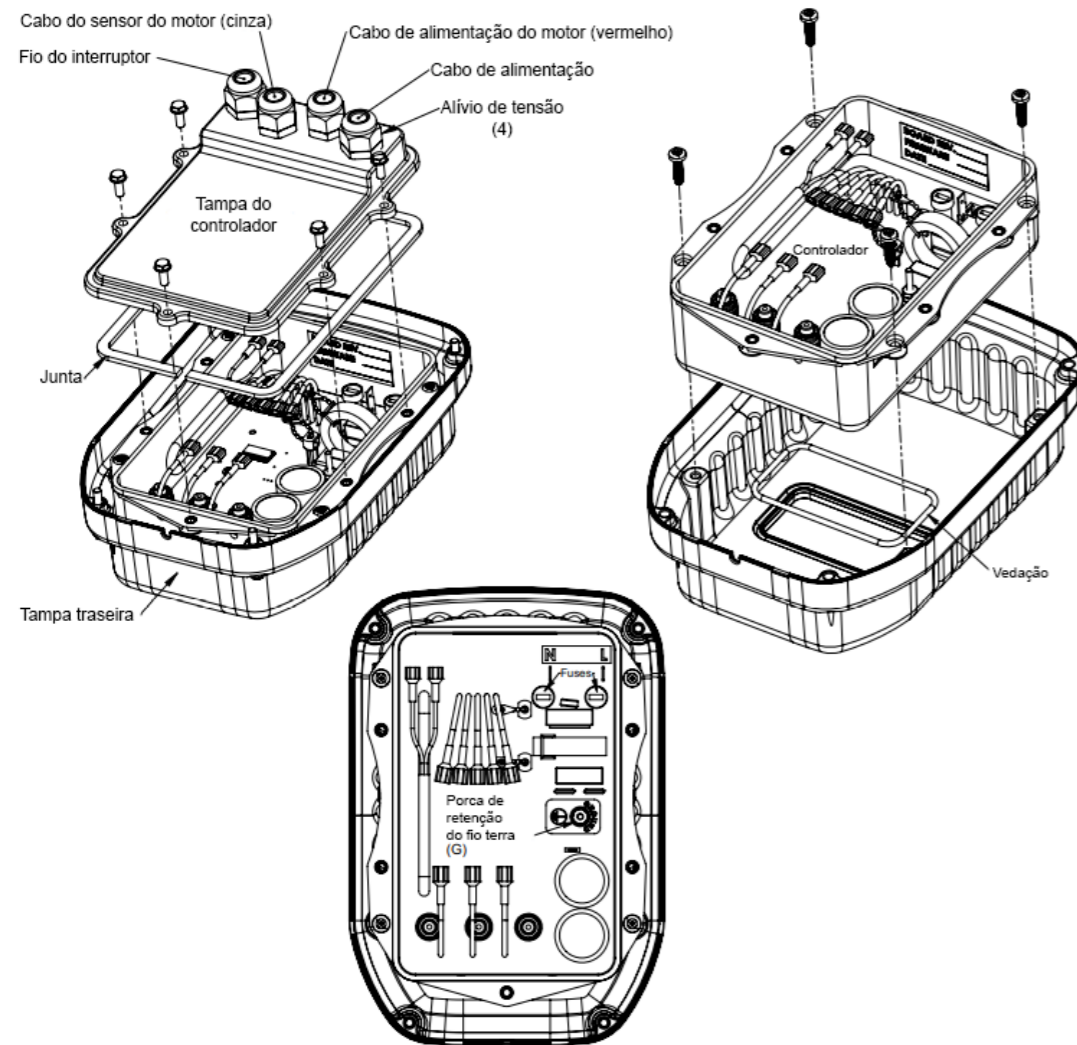
Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um eletricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

1. Unidade de desmontagem. Consulte a Seção 5, Desmontagem.
2. Desconecte o cabo do sensor do motor (18), o cabo de alimentação do motor (17) e os fios L, N e G do cabo de alimentação (10).



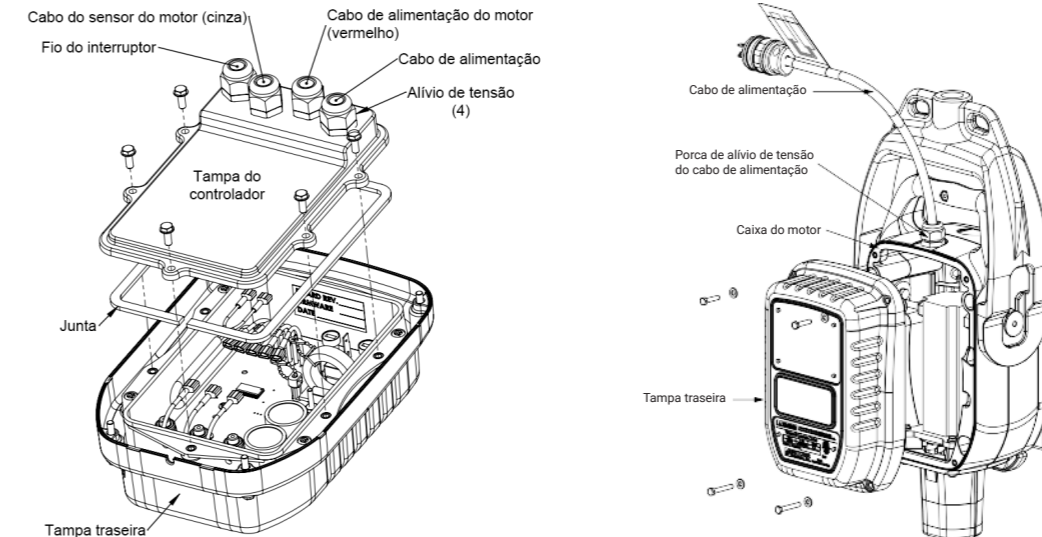
SUBSTITUIÇÃO DO CONTROLADOR (CONTINUAÇÃO)

3. Passe os terminais do fio do interruptor (4) através do alívio de tensão (9) um de cada vez para remover completamente a tampa do controlador (8).
4. Remova o controlador (6) da tampa traseira removendo 4 parafusos (19).
5. Coloque a nova vedação (20) e o controlador (6) na tampa traseira (3). Prenda o controlador (6) à tampa traseira (3) usando 4 parafusos (19). Aperte a 20–25 lb-in.
6. Insira os terminais do fio do interruptor (4) através do alívio de tensão designado (9) um de cada vez.



SUBSTITUIÇÃO DO CONTROLADOR (CONTINUAÇÃO)

7. Reconecte o cabo do sensor do motor (18), o cabo de alimentação do motor (17) e os fios L, N e G do cabo de alimentação (10).
8. Fixe a tampa do controlador usando 5 parafusos (7). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.
9. Aperte os alívios de tensão (9) na tampa do controlador (8).
10. Reconecte os terminais do fio do interruptor (4) aos terminais correspondentes na caixa do motor (5).
11. Remonte a unidade de acionamento fixando a tampa traseira (3) à caixa do motor (5) usando 4 arruelas (2) e parafusos (1). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR

ATENÇÃO



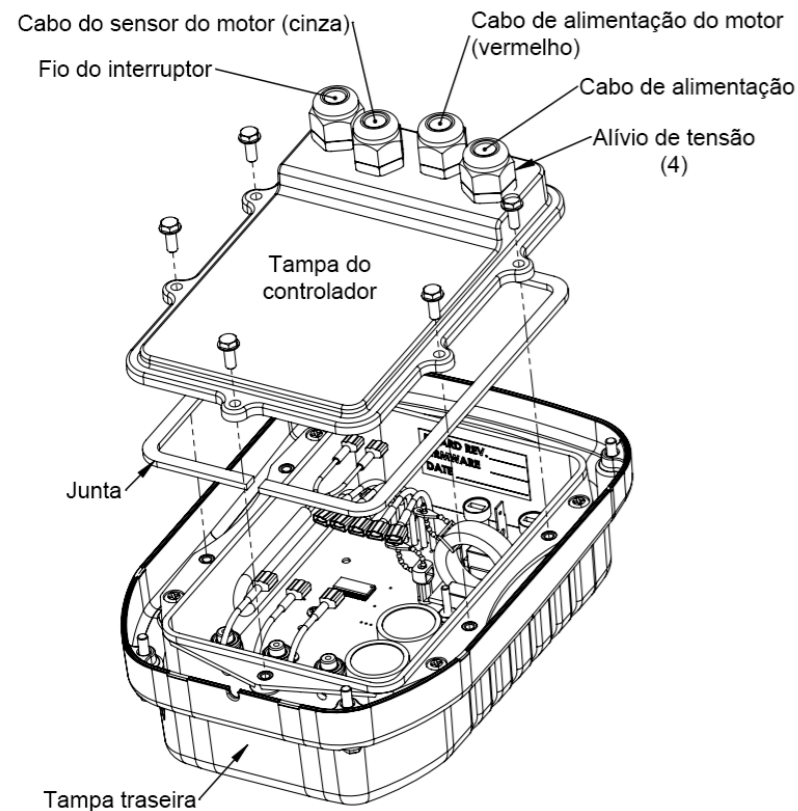
Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

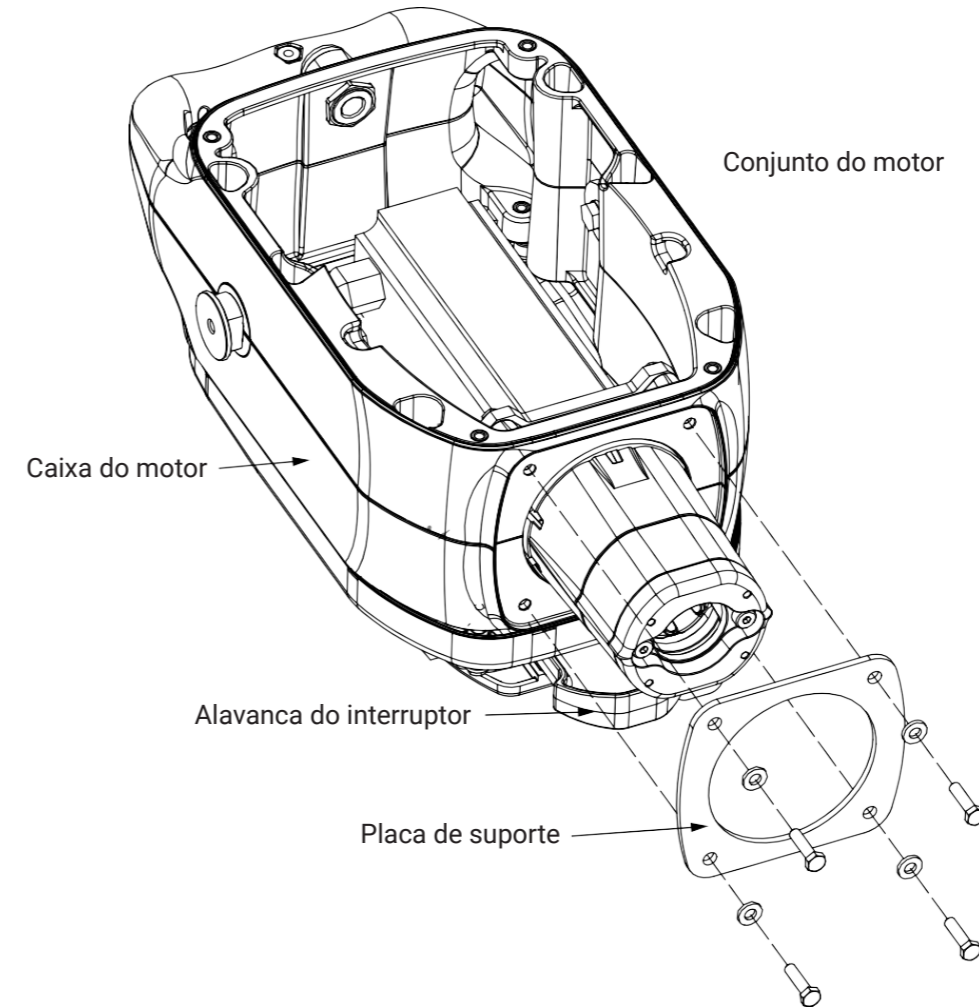
1. Unidade de desmontagem. Consulte a Seção 5, Desmontagem.
2. Desconecte o cabo do sensor do motor (18) e o cabo de alimentação do motor (17).

Obs.: os terminais do fio se não encaixarão nos alívios de tensão (9). Remova completamente o sensor do motor e os alívios de tensão do cabo de alimentação para remover os fios.



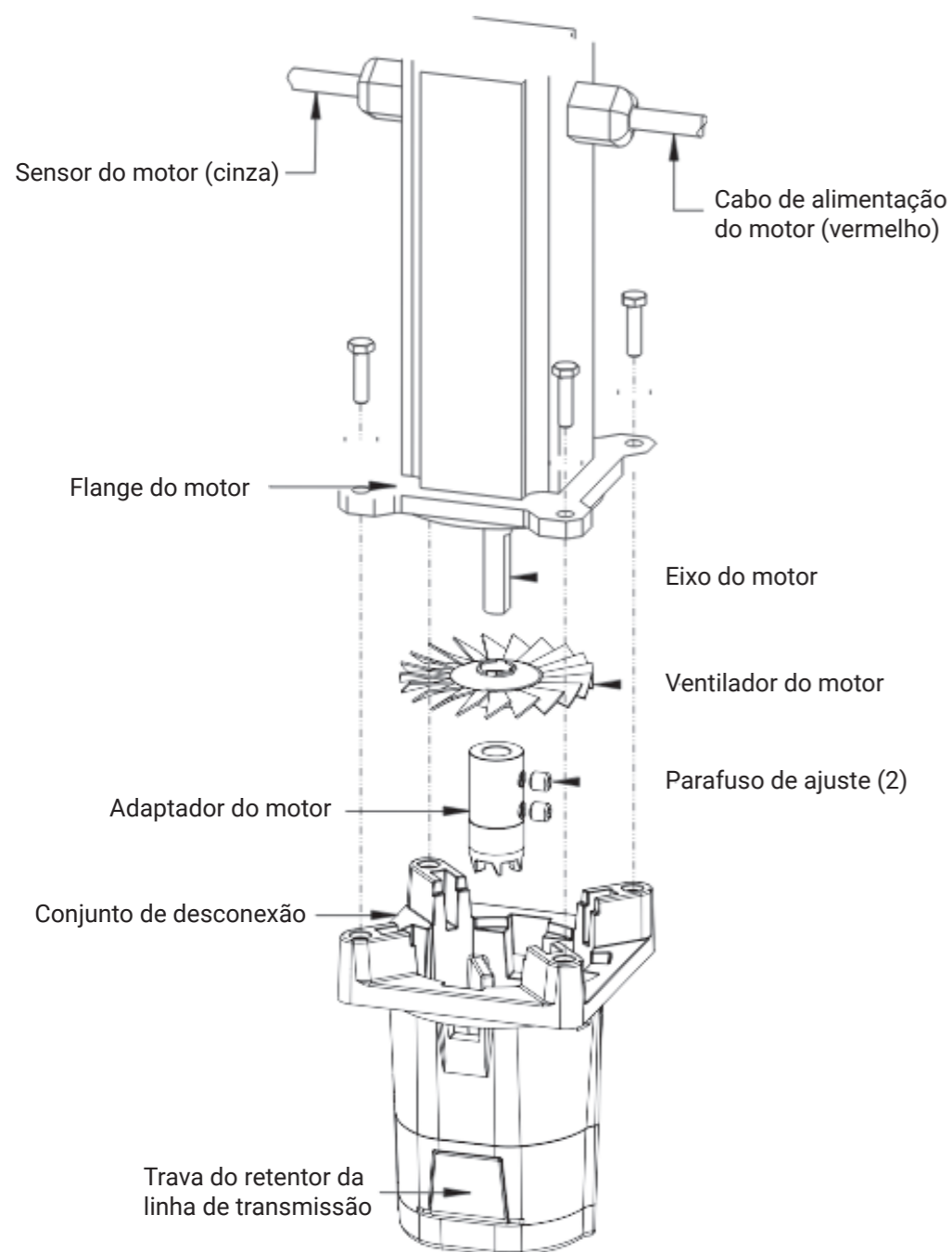
SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR (CONTINUAÇÃO)

3. Remova 4 parafusos (1) e arruelas (2) da parte inferior da placa de suporte do motor (3).
4. Levante o conjunto do motor (4) para fora da caixa do motor (5).



SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR (CONTINUAÇÃO)

5. Remova o conjunto de desconexão (1) da parte inferior do motor (2) removendo 4 parafusos (3) e arruelas (4) do flange do motor (5).
6. Remova e guarde o adaptador de acionamento (6) soltando 2 parafusos de ajuste (7) e puxando o adaptador de acionamento (6) para fora da extremidade do eixo do motor (8).
7. Remova e guarde o ventilador do motor (9) soltando o parafuso de ajuste (10).



SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR (CONTINUAÇÃO)

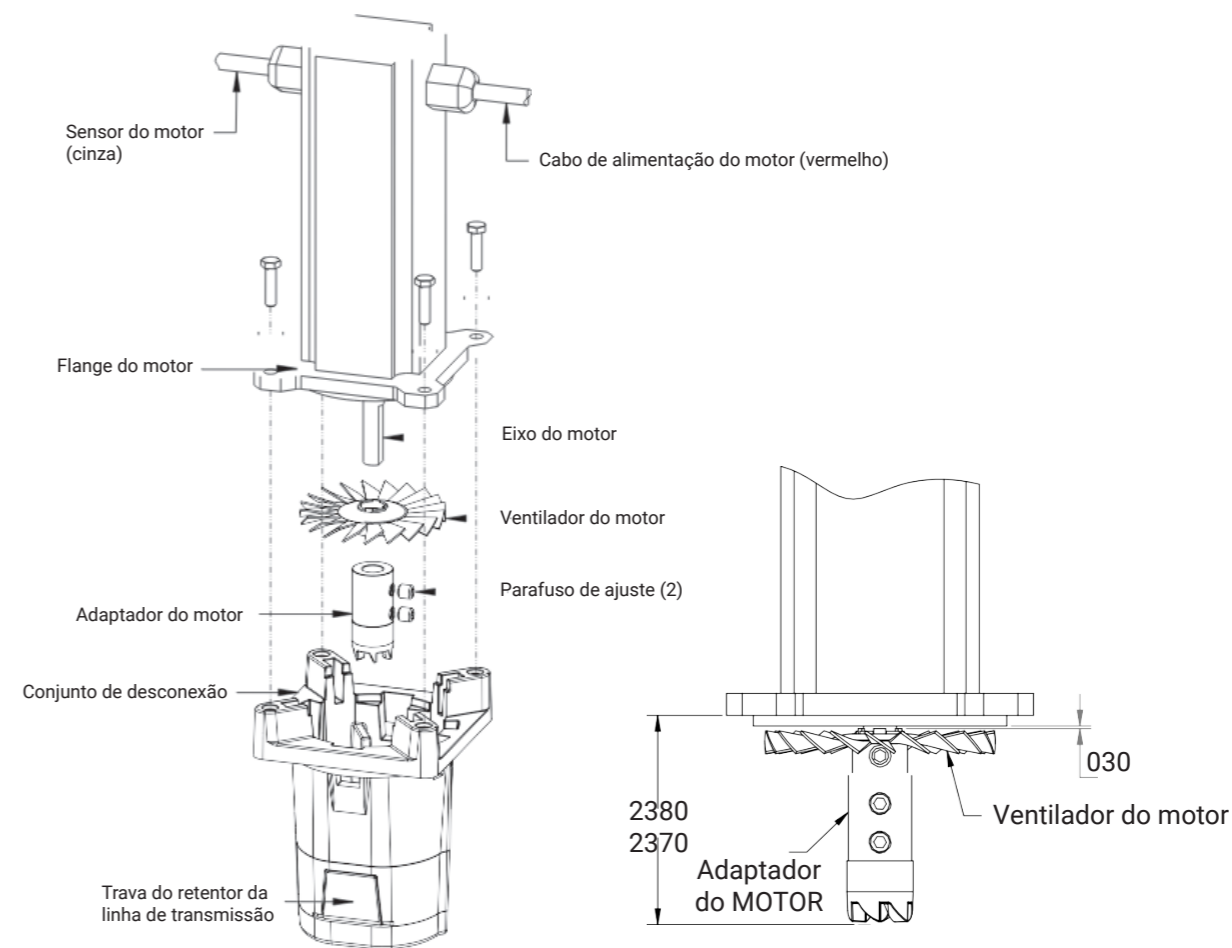
8. Monte o ventilador do motor (9) no novo eixo do motor (8) usando o parafuso de ajuste (10). Aplique Loctite 242 no parafuso e aperte até 30–35 lb-in.

IMPORTANTE: ao montar o ventilador no novo motor, deixe uma folga de 0,030 pol. entre o cubo do ventilador e a face do motor.

9. Monte o adaptador de acionamento (6) no lado plano do eixo do motor (8) usando 2 parafusos de ajuste (7). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte a 55-60 lb-in.

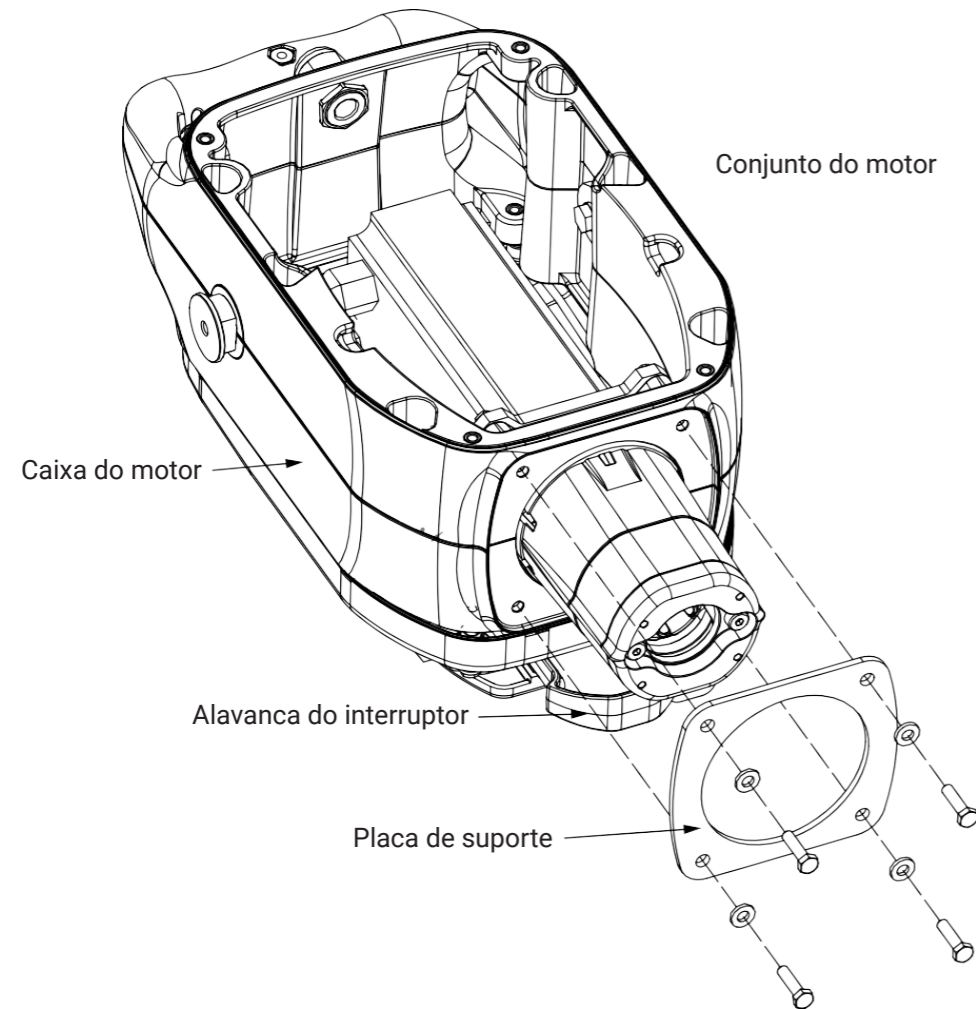
IMPORTANTE: Aplique antigripante no eixo do motor (8) antes de montar o adaptador de acionamento (6). Ao montar o adaptador de acionamento (6) no eixo do motor (8), deixe 2,380 - 2,370 polegadas da face de acionamento até o flange do motor (5).

10. Com a trava de retenção da linha de transmissão (11) voltada para frente e o cabo de alimentação do motor (12) (vermelho) à direita, alinhe os orifícios do conjunto de desconexão (1) aos orifícios no flange do motor (5). Prenda usando 4 arruelas (4) e parafusos (3). Aperte a 30–35 lb-in.



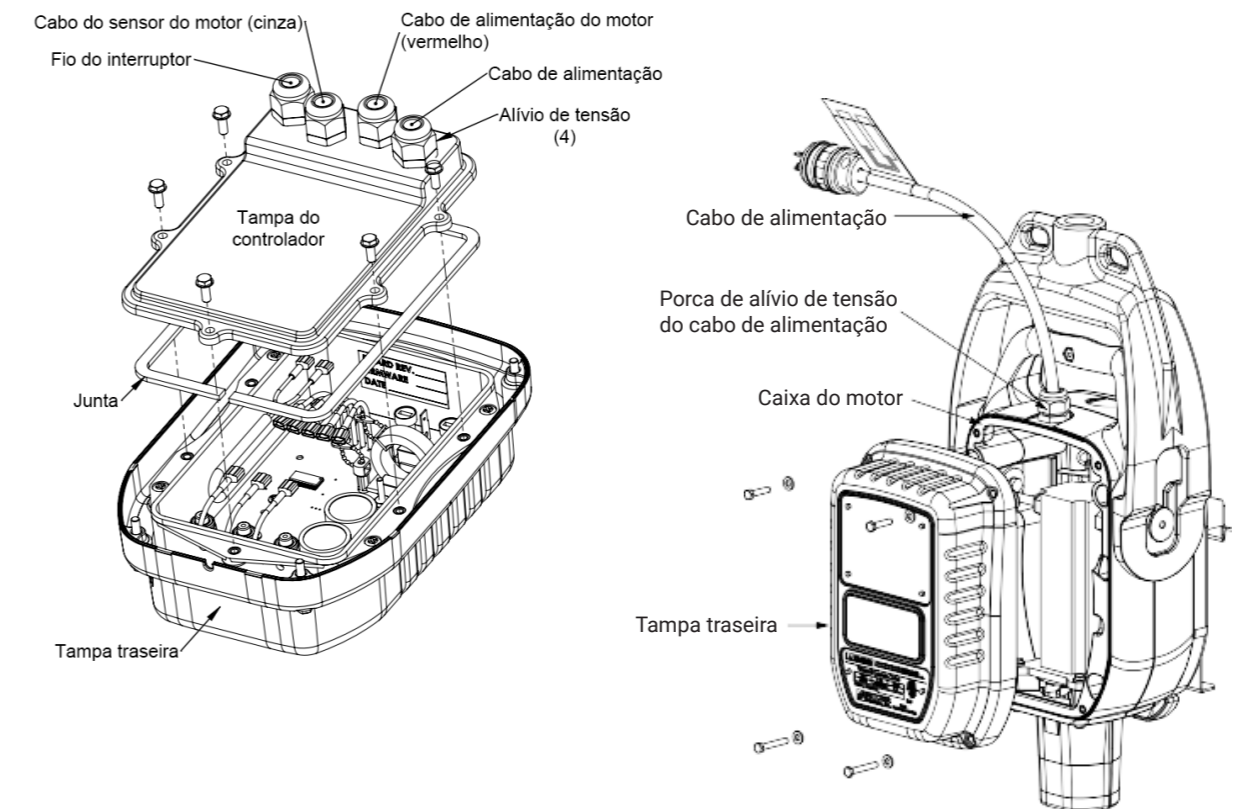
SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR (CONTINUAÇÃO)

11. Com a trava do retentor da linha de transmissão voltada para a alavanca do interruptor (6), coloque o conjunto do motor (4) na caixa do motor (5).
12. Fixe a placa de suporte (3) usando 4 arruelas (2) e parafusos (1). Aperte a 30–35 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO DO MOTOR (CONTINUAÇÃO)

13. Passe os terminais do cabo do sensor do motor (18) e do cabo de alimentação do motor (17) com alívios de tensão (9) para dentro da tampa do controlador (8).
14. Prensada as contraporcas do alívio de tensão (9) na parte traseira da tampa do controlador (8).
15. Conecte os terminais do cabo do sensor do motor (18) e do cabo de alimentação do motor (17) aos fios do controlador correspondentes.
16. Fixe a tampa do controlador (8) usando 5 parafusos (7). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.
17. Aperte os alívios de tensão (9) na tampa do controlador (8).
18. Reconecte os terminais do fio do interruptor (4) aos terminais correspondentes na caixa do motor (5).
19. Remonte a unidade de acionamento fixando a tampa traseira (3) à caixa do motor (5) usando 4 arruelas (2) e parafusos (1). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO

ATENÇÃO

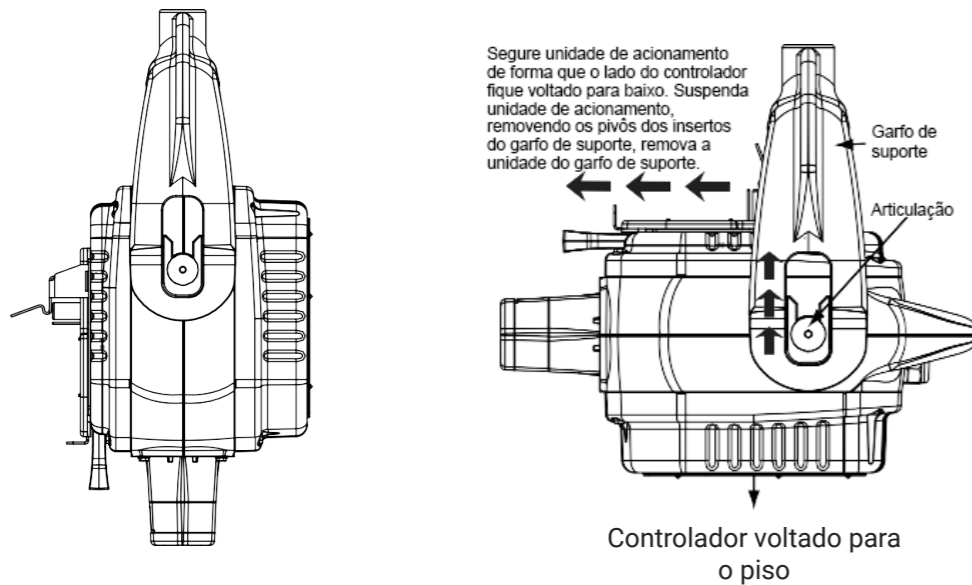


Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

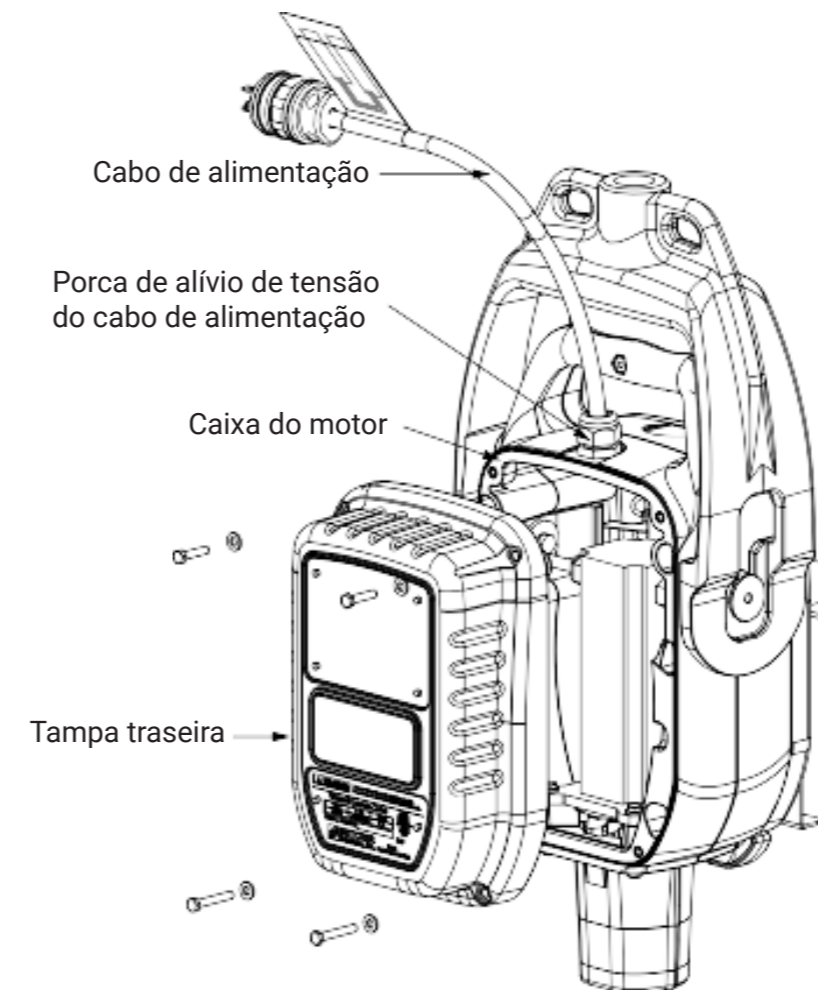
Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

1. Desligue a energia e remova o conjunto do motor (1) do garfo de suporte (2) girando e levantando conforme mostrado.



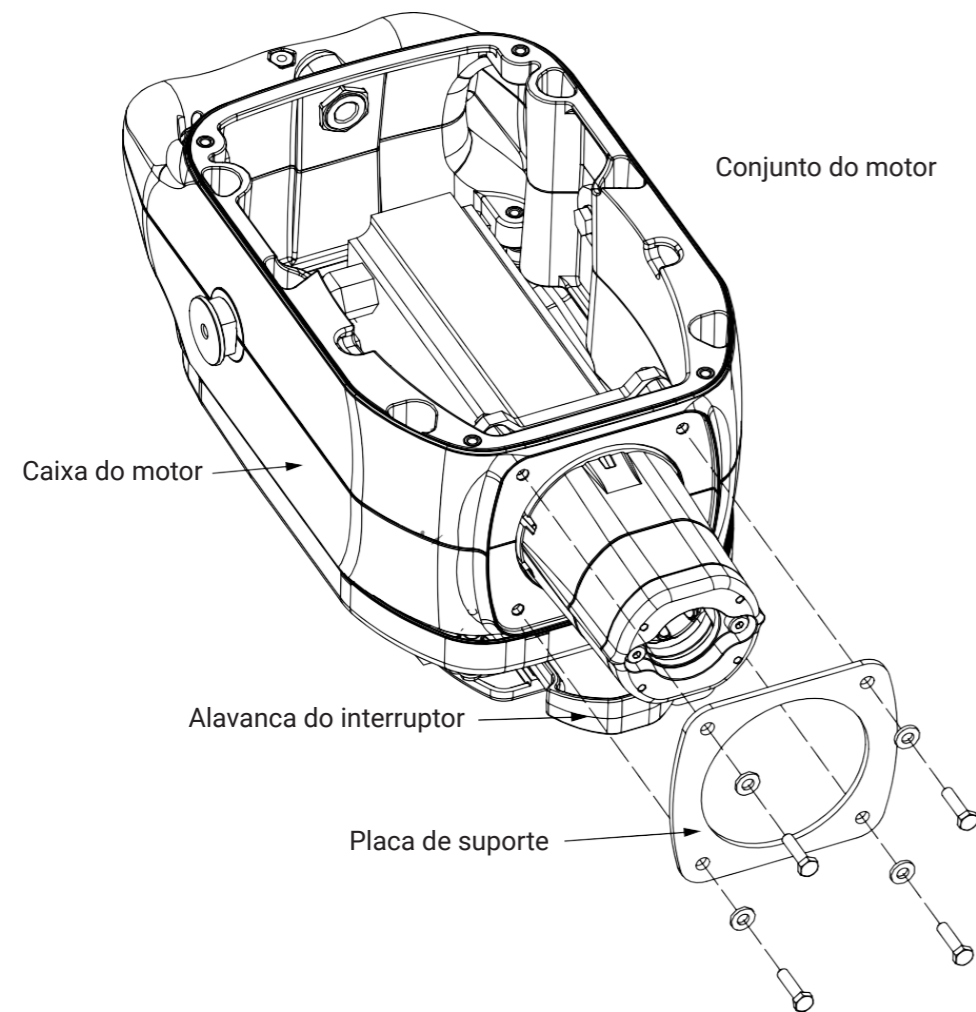
SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

2. Remova os 4 parafusos (1) e arruelas (2) da tampa traseira (3).
3. Afrouxe a porca de alívio de tensão do cabo de alimentação (16).
4. Passe o cabo de alimentação (10) pelo alívio de tensão do cabo de alimentação (16) ao abrir a tampa traseira (3).
5. Desconecte os terminais do fio do interruptor no interior da caixa do motor (5).



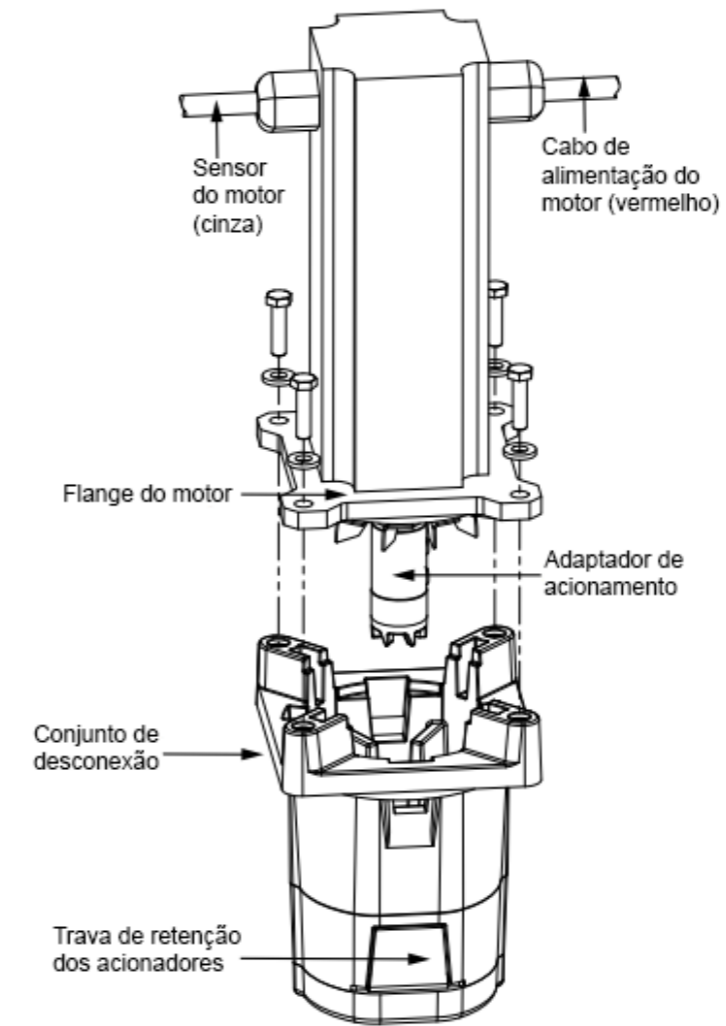
SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

6. Remova 4 parafusos (1) e arruelas (2) da parte inferior da placa de suporte do motor (3).
7. Levante o conjunto do motor (4) e a tampa traseira/controlador fixos para fora da caixa do motor (5).



SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

8. Remova o conjunto de desconexão (1) da parte inferior do motor (2) removendo 4 parafusos (3) e arruelas (4) do flange do motor (5).

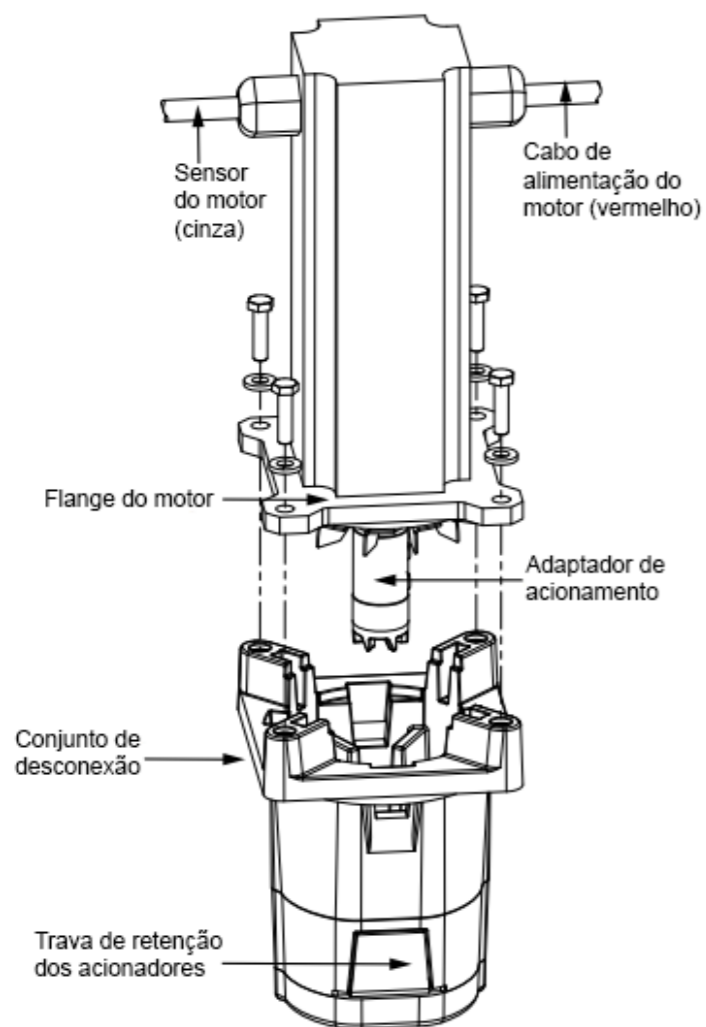


Tampa traseira/controlador não mostrado

SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

SUBSTITUIÇÃO

1. Com a trava do retentor da linha de transmissão (11) voltada para a frente e o cabo de alimentação do motor (12) (vermelho) à direita, alinhe os orifícios do novo conjunto de desconexão (1) aos orifícios no flange do motor (5). **Prenda usando 4 arruelas (4) e parafusos (3). Aperte a 30–35 lb-in.**



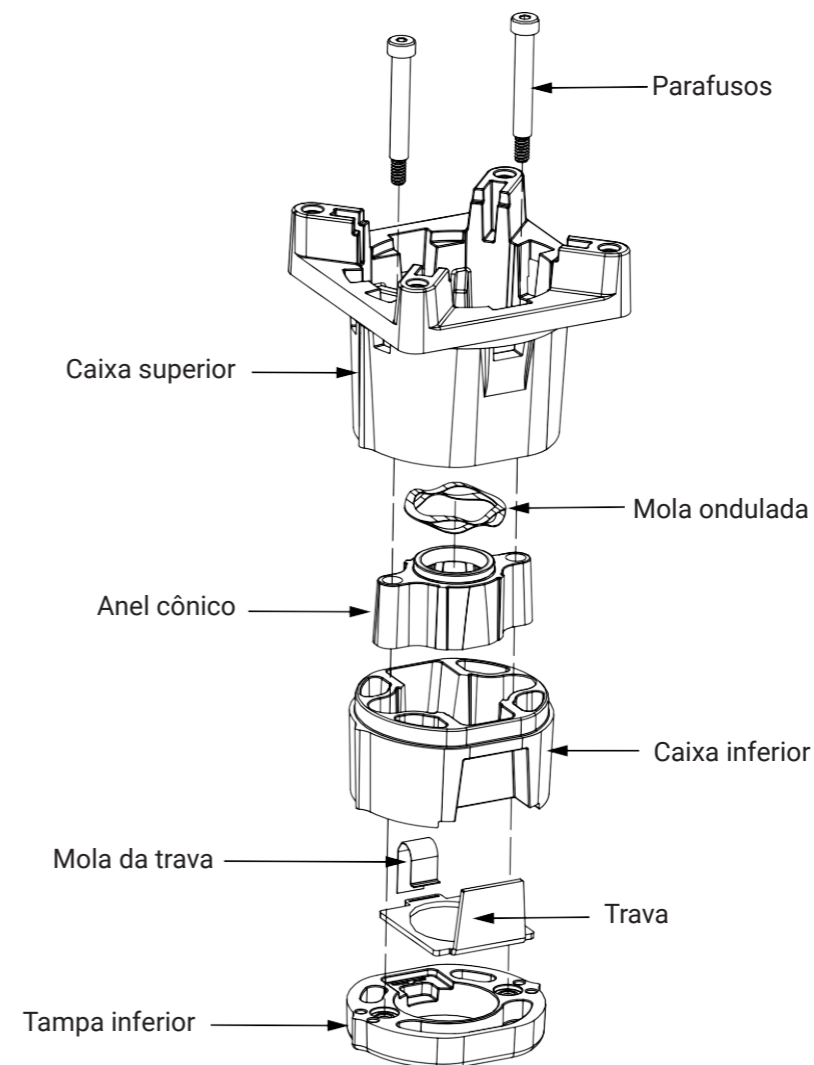
Tampa traseira/controlador não mostrado

SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

REPARO

DESMONTAGEM DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO

1. Usando uma chave Allen de 1/8", remova os dois parafusos (1) localizados dentro da caixa superior (2) do conjunto de desconexão.
2. Desmonte os componentes do conjunto de desconexão.
3. Inspeção e substitua a(s) peça(s) desgastada(s).



SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

REPARO (CONTINUAÇÃO)

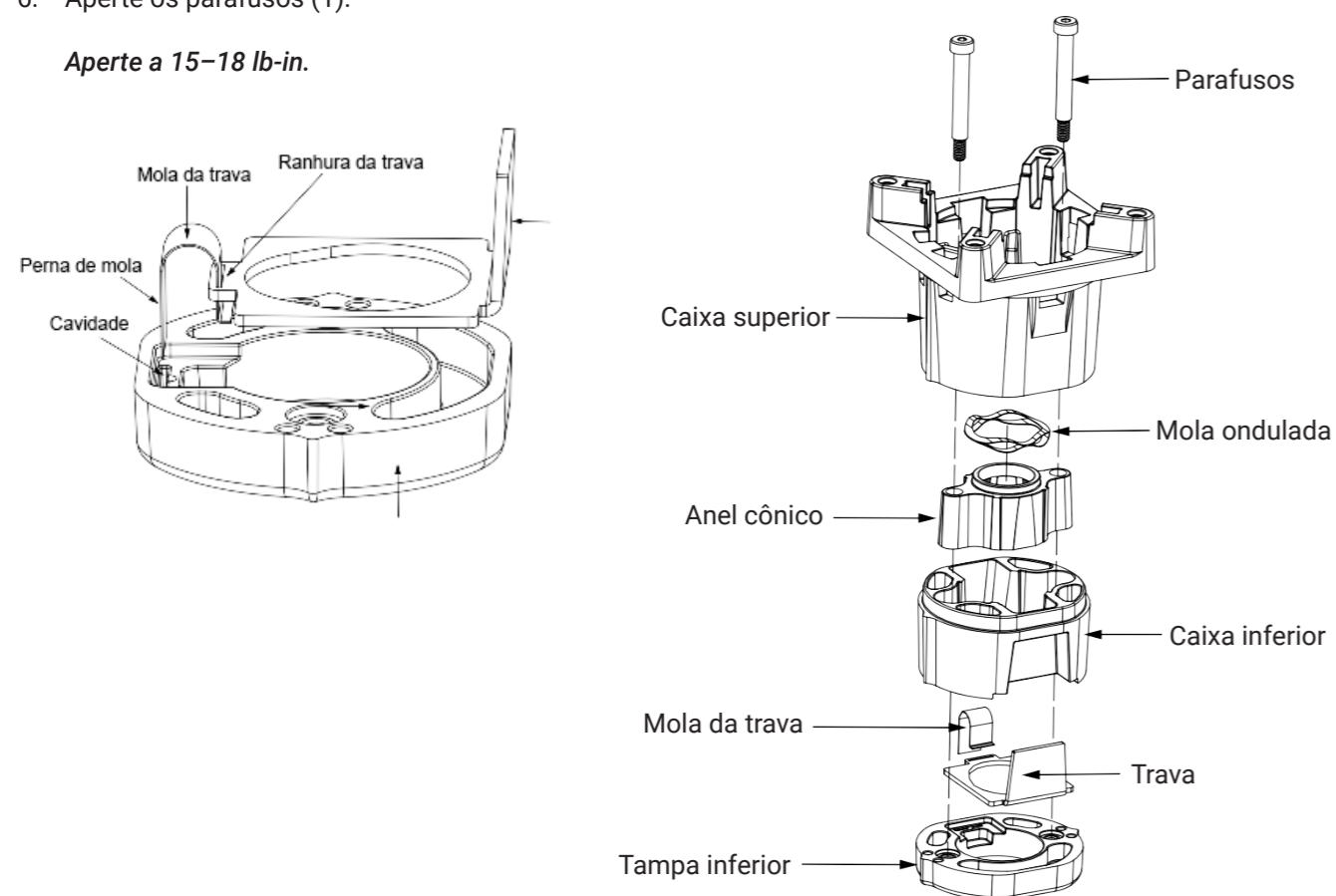
MONTE O CONJUNTO DE DESCONEXÃO

1. Coloque a mola da trava (6) na ranhura da trava (9).
2. Ajuste a trava (7) e a mola (6) montadas na tampa inferior (8). Verifique se a perna de mola (10) se encaixa na cavidade (11) da tampa inferior (8). Esta é a base do conjunto de desconexão.
3. Alinhe e empilhe com cuidado a caixa inferior (5), o anel cônico (4), a mola ondulada (3) e a caixa superior (2) na base. Verifique se a trava (6) e o anel cônico (4) se movem livremente.
4. Coloque os parafusos (1) nos orifícios localizados dentro da caixa superior (2).

AVISO: não force os parafusos (1) no conjunto de desconexão. Os parafusos (1) devem encaixar livremente no lugar quando os componentes estiverem alinhados corretamente.

5. Teste a trava (7) para certificar-se de que ela se move livremente antes de apertar os parafusos (1).
6. Aperte os parafusos (1).

Aperte a 15–18 lb-in.

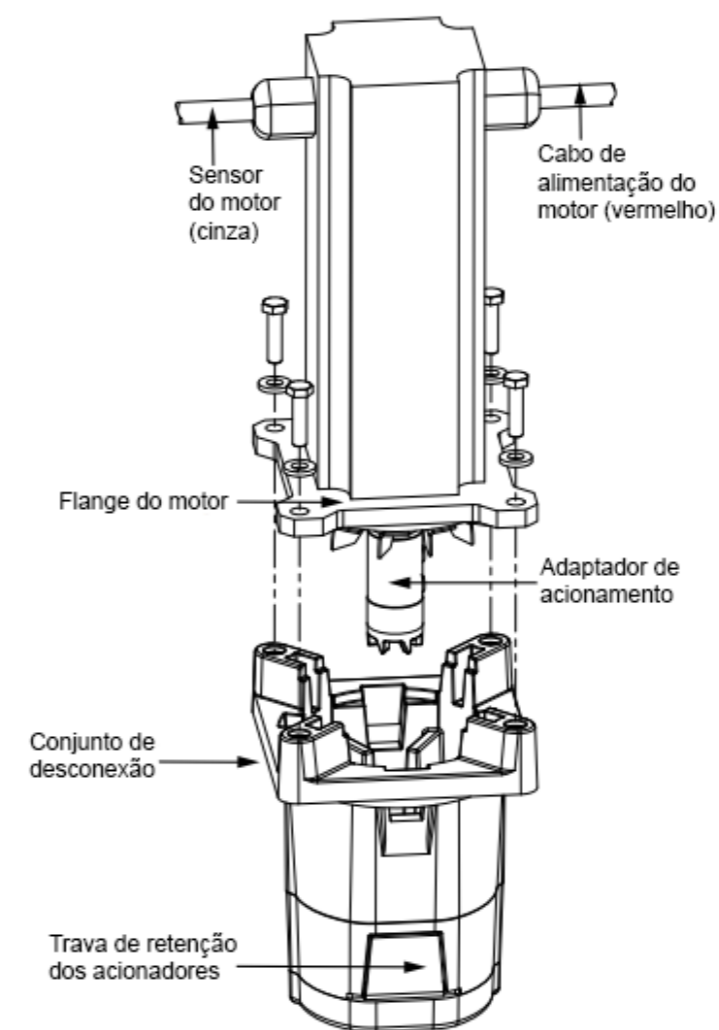


SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

REMONTAGEM

1. Com a trava de retenção da linha de transmissão (11) voltada para frente e o cabo de alimentação do motor (12) (vermelho) à direita, alinhe os orifícios do conjunto de desconexão (1) aos orifícios no flange do motor (5). Prenda usando 4 arruelas (4) e parafusos (3).

Aperte a 30–35 lb-in.



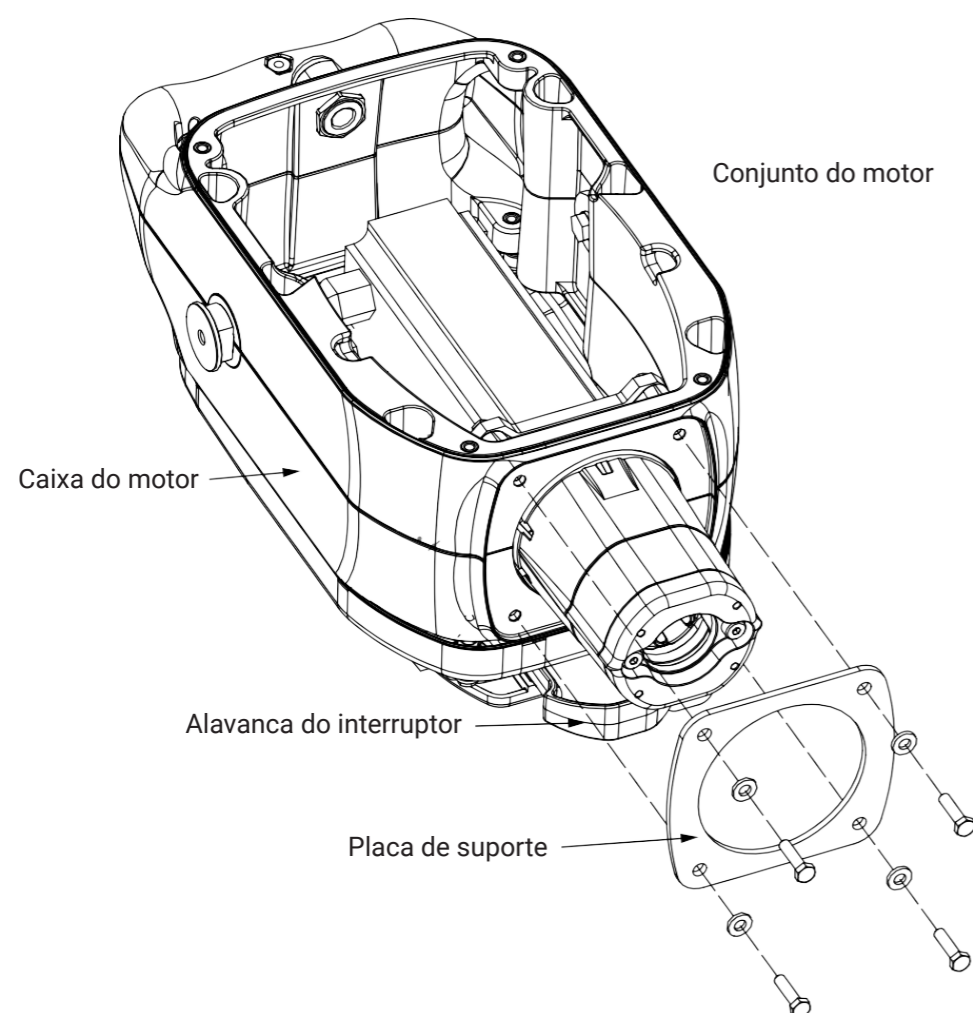
Tampa traseira/controlador não mostrado

SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

REMONTAGEM (CONTINUAÇÃO)

- Com a trava do retentor da linha de transmissão voltada para a alavanca do interruptor (6), coloque o conjunto do motor (4) e a tampa traseira/controlador na caixa do motor.
- Fixe a placa de suporte (3) usando 4 arruelas (2) e parafusos (1).

Aperte a 30–35 lb-in.

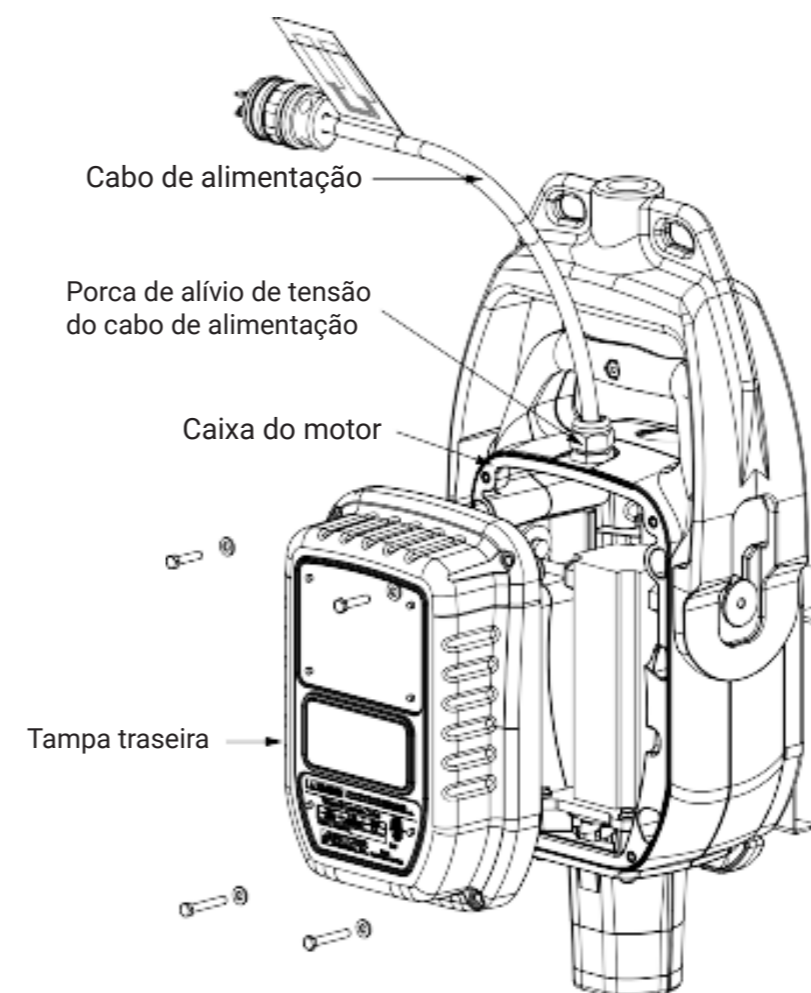


SUBSTITUIÇÃO/REPARO DO CONJUNTO DE DESCONEXÃO (CONTINUAÇÃO)

REMONTAGEM (CONTINUAÇÃO)

- Reconecte os terminais do fio do interruptor aos terminais correspondentes na caixa do motor (5).
- Remonte a unidade de acionamento fixando a tampa traseira (3) à caixa do motor (5) usando 4 arruelas (2) e parafusos (1).

Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO DO INTERRUPTOR

ATENÇÃO

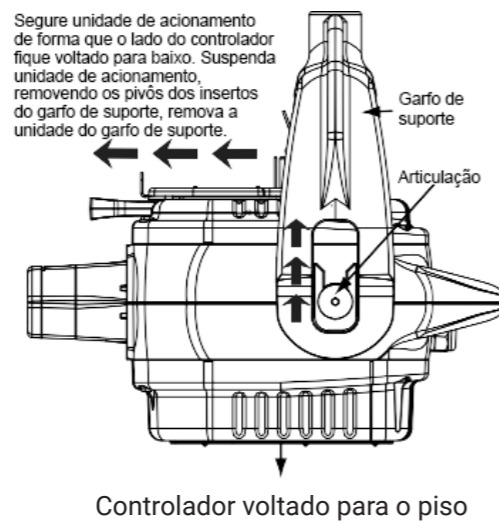
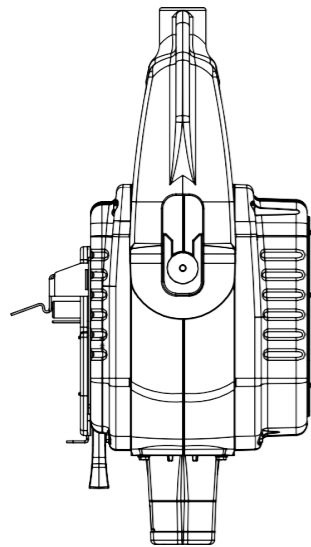


Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

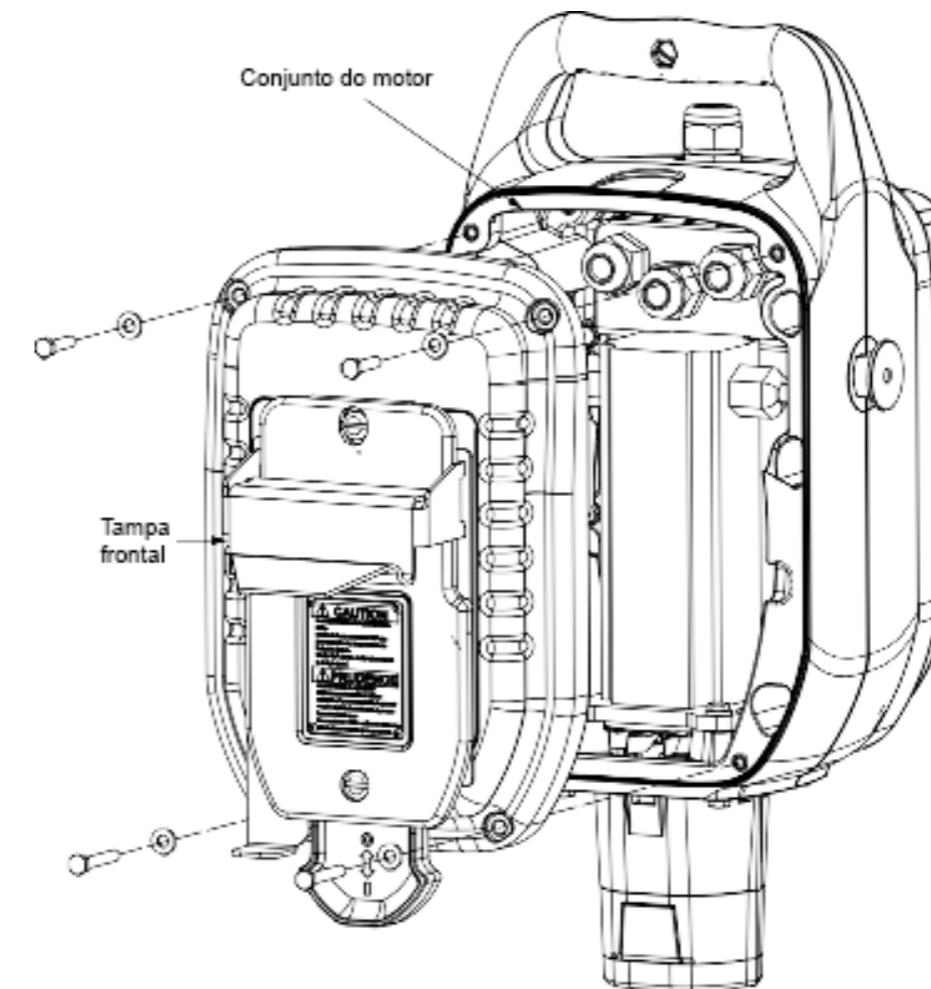
Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

1. Desligue a energia e remova o conjunto do motor (1) do garfo de suporte (2) girando e levantando conforme mostrado.



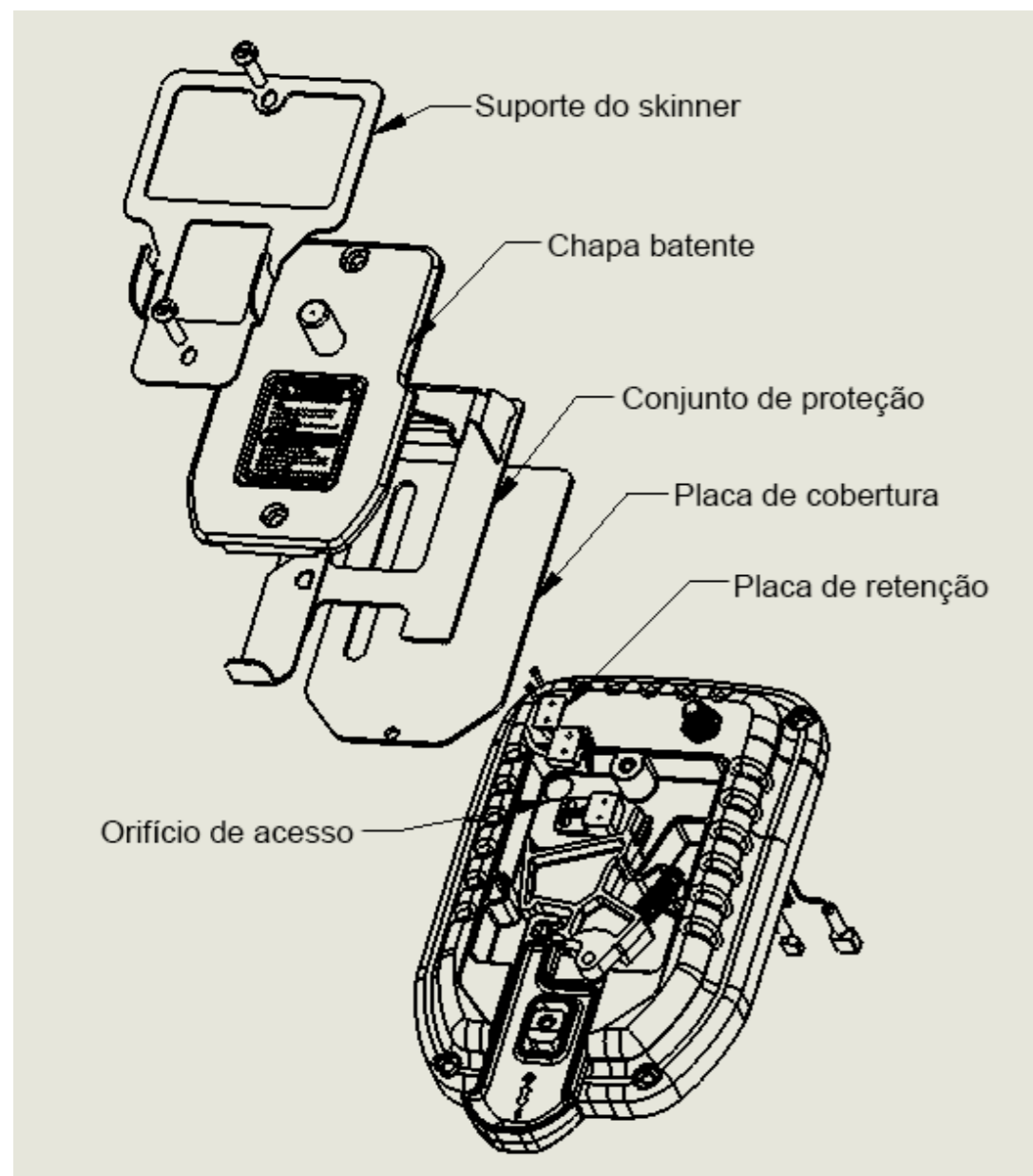
SUBSTITUIÇÃO DO INTERRUPTOR (CONTINUAÇÃO)

2. Remova 4 parafusos (1) e arruelas (2) da tampa frontal (3).
3. Desconecte os fios do interruptor desconectando cuidadosamente os terminais dos fios dentro da caixa do motor (5).



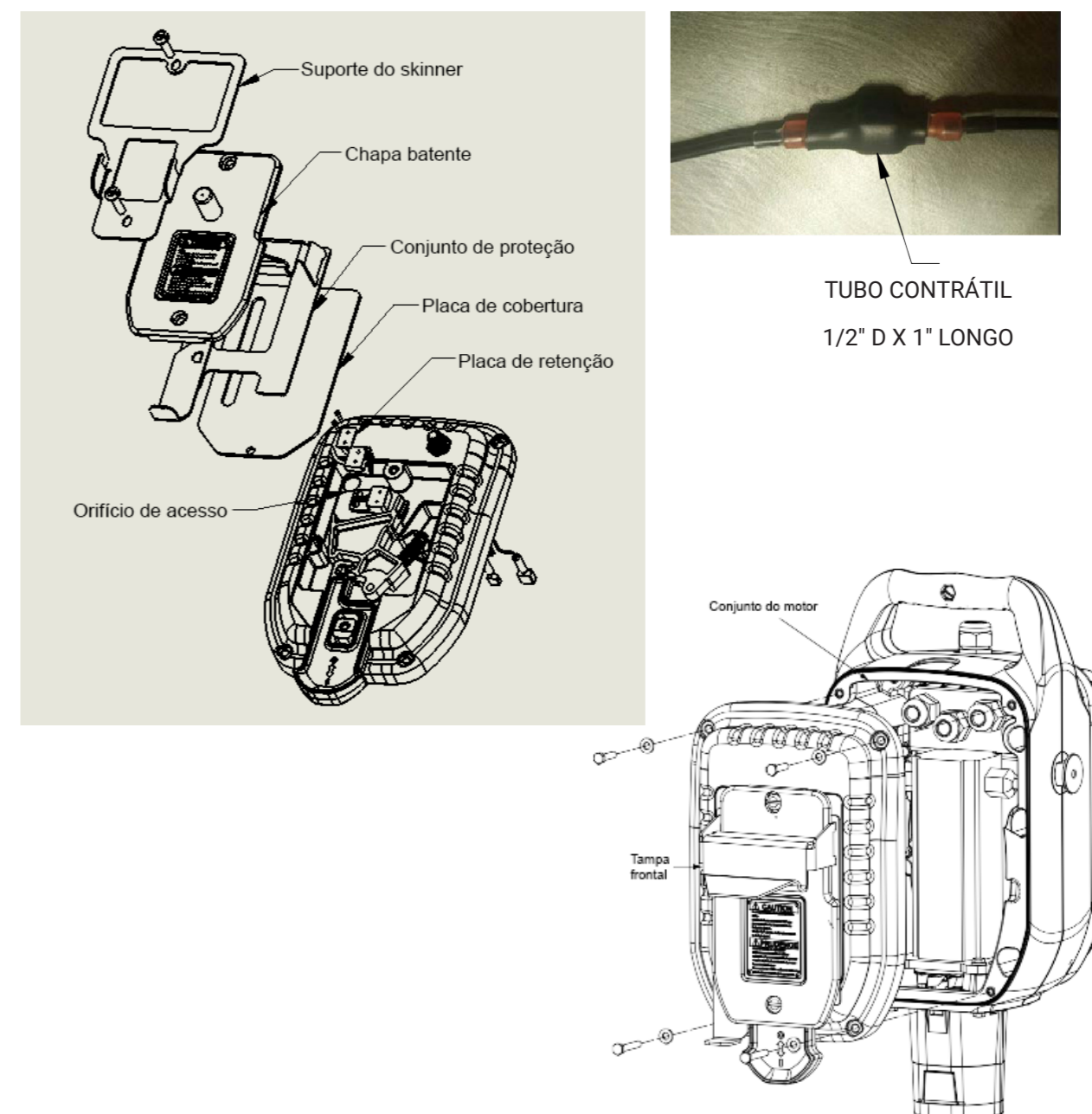
SUBSTITUIÇÃO DO INTERRUPTOR (CONTINUAÇÃO)

4. Remova os 2 parafusos chapa batente (14) para remover a chapa batente (11), pino (12), conjunto de proteção (10) e placa de cobertura (9).
5. Para remover o interruptor (15), remova 2 parafusos (8) e a placa de retenção (7) do conjunto do interruptor. Remova o interruptor antigo (15) puxando os fios do interruptor pelo orifício de acesso (6) no conjunto do interruptor.
6. Passe os fios do novo interruptor através do orifício de acesso (6) no conjunto do interruptor.



SUBSTITUIÇÃO DO INTERRUPTOR (CONTINUAÇÃO)

7. Fixe o interruptor (15) usando 2 parafusos (8) e a placa de retenção (7). Posicione a placa de retenção (7) de forma que ela cubra o ponto de articulação da alavanca do interruptor. Aplique Loctite 222 MS nos parafusos e aperte até 3 lb-pol.
8. Reinstale a placa de cobertura (9), conjunto de proteção (10), pino (9) e chapa batente (11) usando 2 parafusos (14). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.
9. Conecte os fios do interruptor conectando cuidadosamente os terminais do fio correspondentes dentro da caixa do motor (5). As conexões devem ser vedadas com tubo contrátil.
10. Reinstale a tampa frontal (3) no conjunto do motor (4) usando 4 parafusos (1) e arruelas (2). Aplique Loctite 242 nos parafusos e aperte com torque de 30–35 lb-in.



SUBSTITUIÇÃO DO FUSÍVEL

ATENÇÃO



Para evitar lesões pessoais, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

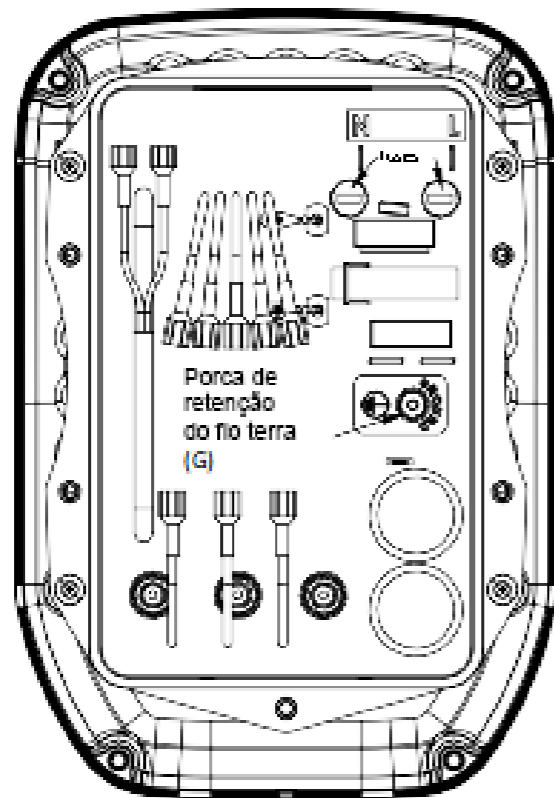
Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

Todos os reparos elétricos devem ser realizados por um electricista qualificado ou prestador de serviço aprovado.

1. Unidade de desmontagem. Consulte a Seção 5, Desmontagem.

Agora você pode acessar os fusíveis e substituí-los, se necessário. Os fusíveis (16) estão localizados nas duas caixas pretas no controlador e podem ser removidos desaparafusando a tampa central.

Consulte a Seção 7, Conjunto do Controlador Whizard Quantum® ao pedir fusíveis.



*Para remontar é preciso inverter essas orientações.

DETECÇÃO E CORREÇÃO DE FALHAS

Problema	Causa provável	Solução
Ao ligar o motor, não dá a partida	Sem alimentação de entrada	Verifique a tomada de energia. Verifique a potência de entrada.
	Falha no interruptor de alimentação	Verifique a energia nos fios do interruptor. Substitua o interruptor.
	Falha do motor	Verifique as conexões dentro do conjunto do painel de controle. Substitua o motor.
	Falha do controlador	Substitua o controlador.
	Fusível queimado	Verifique os fusíveis.
	A ferramenta está bloqueada	Verifique se a ferramenta não está emperrada com produto.

O motor para durante a operação	Falha do motor	Substitua o motor.
	Queda excessiva de tensão	Alavanca do interruptor de ciclo.
	Torque excessivo	Alavanca do interruptor de ciclo.

A partida remota não funciona	A alavanca curvada não ativa o interruptor	Endireite a alavanca.
	Fios danificados	Substitua a linha de transmissão ou a unidade de partida remota.
	Pinos danificados no conector	Substitua o conector.

SEÇÃO 6

Limpeza

Para evitar ferimentos, sempre desconecte o cabo de alimentação antes de realizar qualquer ajuste, desmontagem/montagem, solução de problemas ou limpeza.

Sempre desconecte a energia e remova a ferramenta da transmissão antes da manutenção.

A solução de limpeza recomendada para o Whizard Quantum™ Drive é o eXtra® Heavy Duty Cleaner.

Limpador eXtra® Heavy Duty Cleaner, (PN: 184332), é um limpador e desengordurante concentrado para equipamentos de processamento de alimentos. Entre em contato com a Bettcher Industries, Inc. para obter detalhes.

Não mergulhe ou pulverize diretamente a unidade de acionamento. Podem ocorrer danos e anular a garantia. Limpe apenas com pano úmido ou esponja. Seque após a limpeza.



ATENÇÃO

AVISO



AVISO

LIMPEZA

O Whizard Quantum® Drive é uma lavável e o seguinte procedimento de limpeza é recomendado: Limpe a parte externa da caixa do motor e do controlador com detergente neutro ou limpador com pH inferior a 9.

O conjunto do suporte deve ser desmontado e limpo periodicamente. Remova os dois parafusos que prendem a chapa batente no lugar e remova a placa terminal, pino, proteção, placa de cobertura, atuador, mola e deslizador. Lave todas as peças com detergente neutro ou limpador com pH inferior a 9. Inspeccione o interior do compartimento do suporte e limpe da mesma maneira, se necessário. Seque todas as peças e monte novamente.

Para melhores resultados, limpe com o Bettcher® eXtra® Heavy Duty Cleaner. O eXtra® Heavy Duty Cleaner é um limpador e desengordurante concentrado para equipamentos de processamento de alimentos. Dilua de acordo com as instruções do recipiente.

**ESTA PÁGINA FOI DEIXADA
EM BRANCO INTENCIONALMENTE**

SEÇÃO 7

Peças de serviço

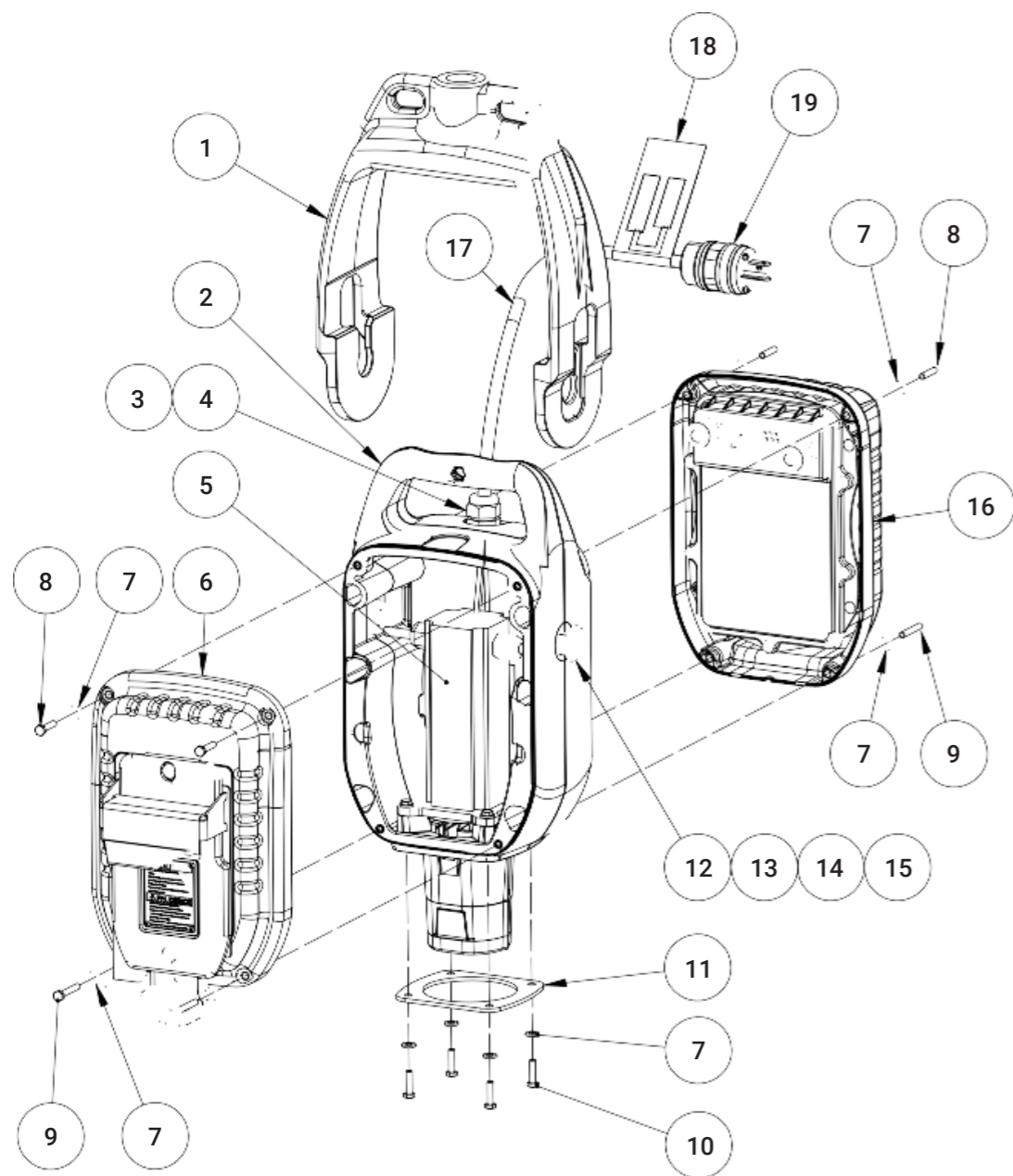
O fabricante não assume qualquer responsabilidade por quaisquer alterações não autorizadas nos procedimentos operacionais ou por alterações ou modificações não autorizadas feitas no projeto da máquina ou em qualquer equipamento de segurança instalado na fábrica, quer essas alterações sejam feitas pelo proprietário deste equipamento, por seus funcionários ou por provedores de serviços não aprovados anteriormente pela Bettcher Industries, Inc.



Use apenas peças de reposição fabricadas pela Bettcher Industries, Inc. O uso de peças substitutas anulará a garantia e pode causar ferimentos aos operadores e danos ao equipamento.

O uso de peças diferentes das listadas na lista de peças para o modelo específico pode causar travamento da lâmina, resultando em uma condição operacional insegura.

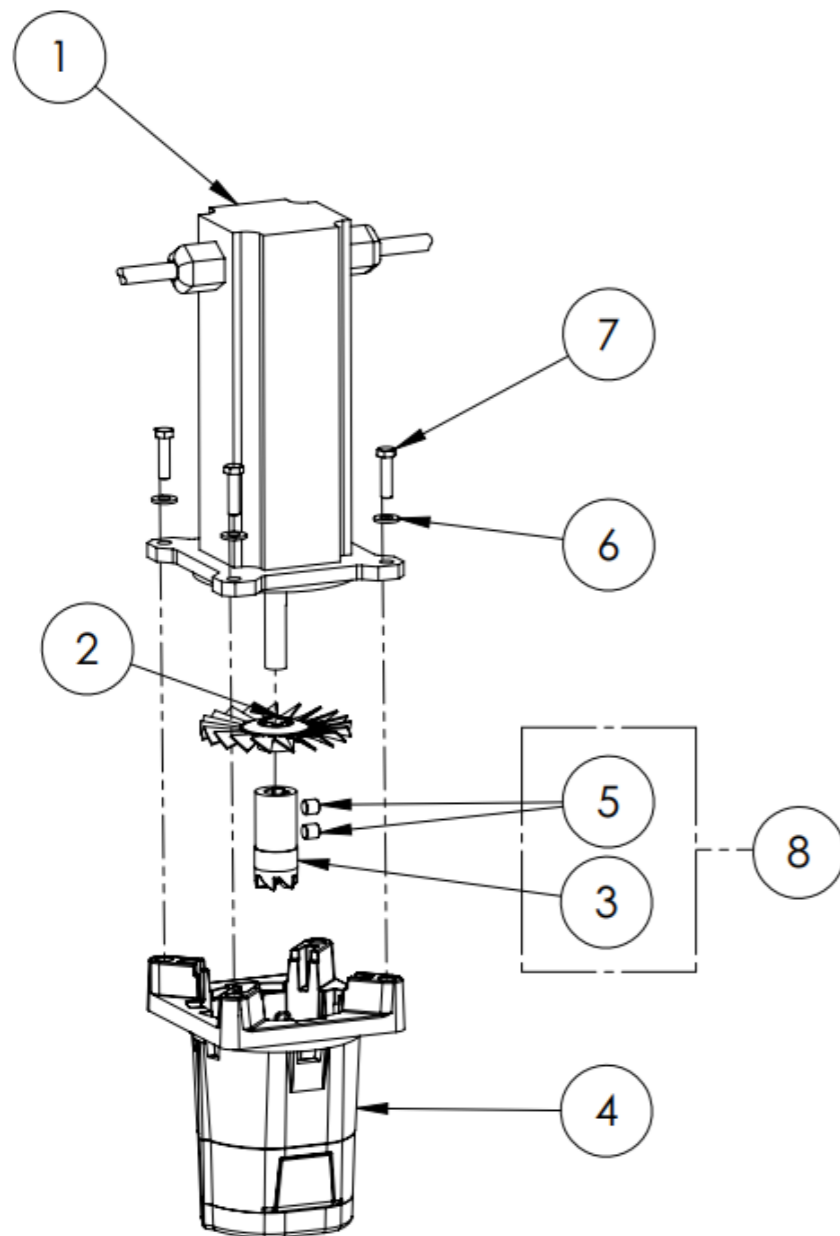
CONJUNTO DO MOTOR WHIZARD QUANTUM®



CONJUNTO DO MOTOR WHIZARD QUANTUM® (CONTINUAÇÃO)

Item	Descrição	N.º de PEÇA	Quantidade
1	Garfo de suporte	107247	1
2	Montagem da estrutura	189006	1
3	Alívio de tensão	123002	1
4	Contraporca	189037	1
5	Conjunto de acionamento	REF.	1
6	Conjunto de interruptores	REF.	1
7	Arruela	123528	1
8	Parafuso 7/8"	122206	1
9	Parafuso 1-1/4"	123288	1
10	Parafuso 3/4"	120766	1
11	Placa de suporte	189024	1
12	Articulação	189025	1
13	Arruela grande	189026	1
14	Arruela de pressão	120220	1
15	Parafuso sextavado 3/4"	121408	1
16a	Conjunto do controlador, "Skinner" Whizard Quantum Drive (115 V)	PEÇAREF.	1
16b	Conjunto do controlador, "Skinner" Whizard Quantum Drive (230 V)	REF.	1
17a	Cabo de alimentação (115 V)	189040	1
17b	Cabo de alimentação (230 V)	103027	1
18	Etiqueta de fio	189039	1
19	Tomada (somente 115 V)	103413	1

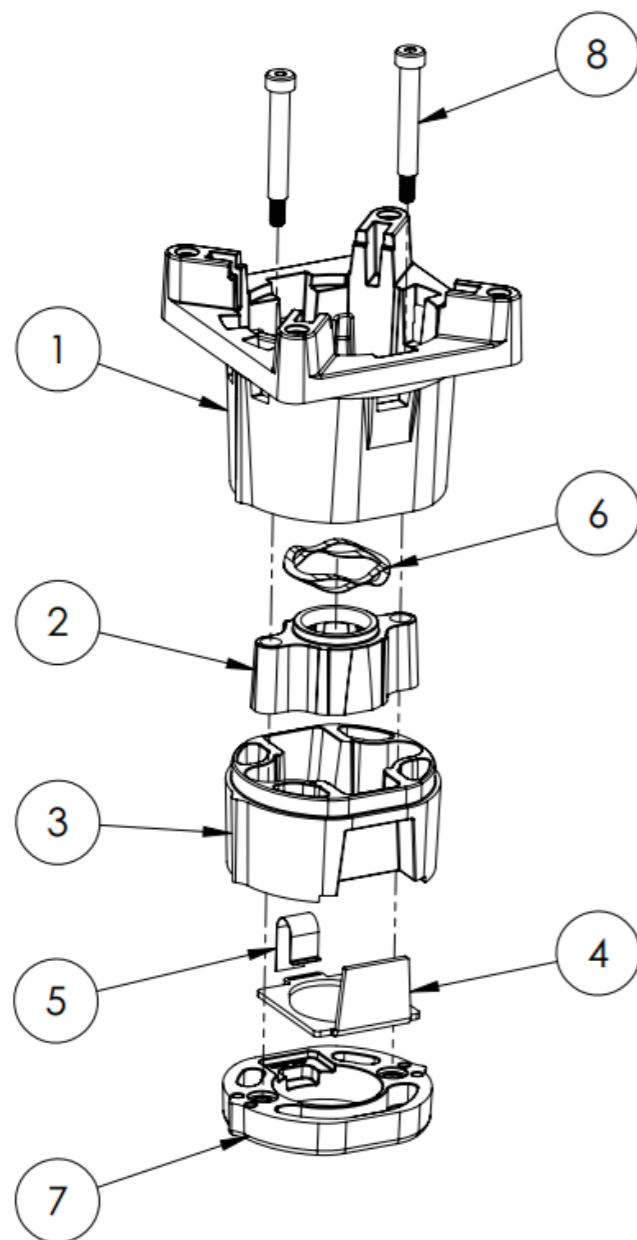
CONJUNTO DO WHIZARD QUANTUM® DRIVE



CONJUNTO DO WHIZARD QUANTUM® DRIVE (CONTINUAÇÃO)

Item	Descrição	N.º de PEÇA	Quantidade
1	Motor	189034	1
2	Ventilador e parafuso de ajuste	189036	1
3	Adaptador do motor	103748	1
4	Conjunto de desconexão	189053	1
5	Parafuso de ajuste	123117	2
6	Arruela	123528	4
7	Parafuso	120766	4
8	Kit do acionador do motor	103881	1

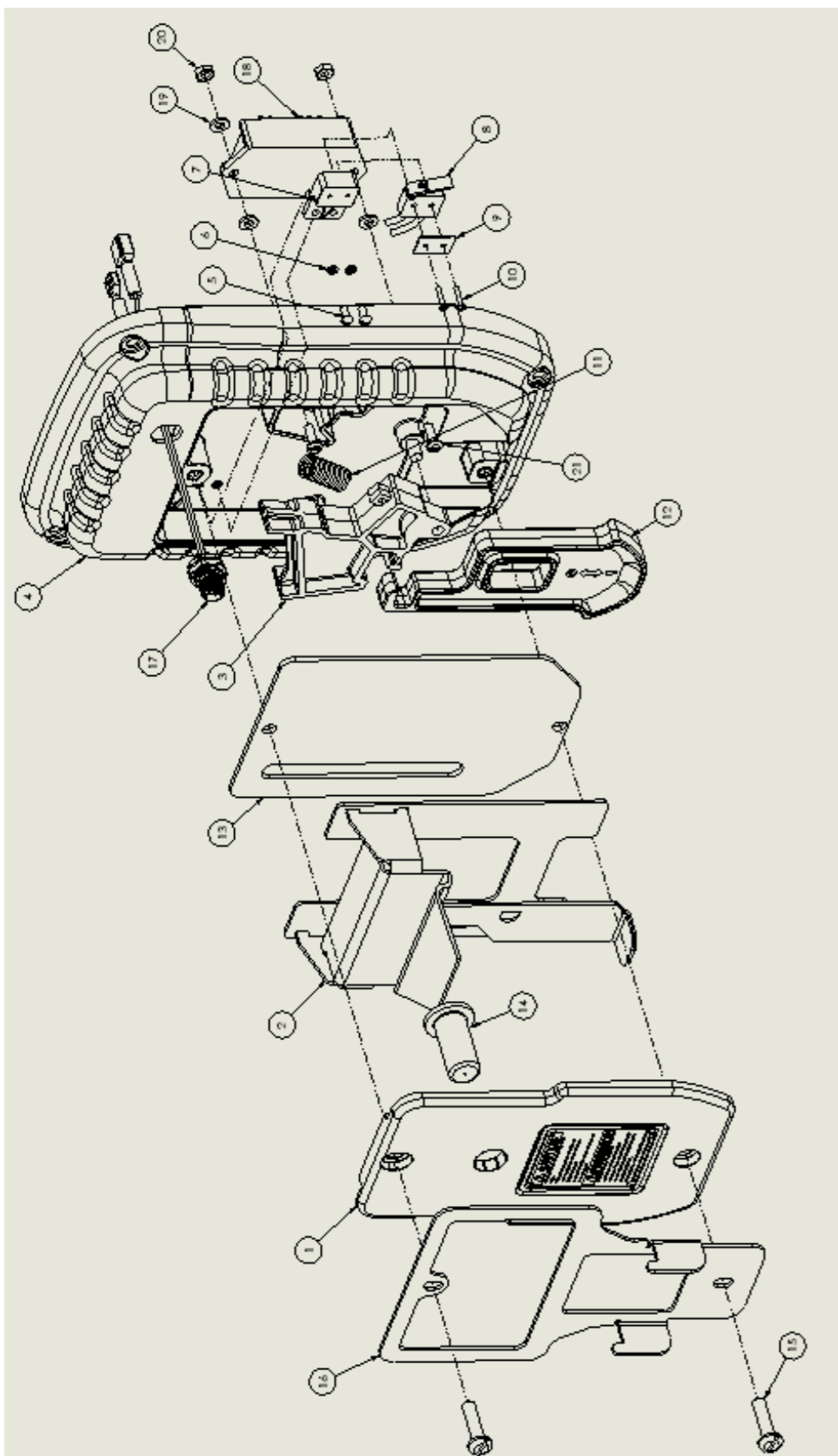
CONJUNTO DE DESCONEXÃO DO WHIZARD QUANTUM®



CONJUNTO DE DESCONEXÃO DO WHIZARD QUANTUM® (CONTINUAÇÃO)

Item	Descrição	N.º de PEÇA	Quantidade
1	Caixa superior	189054	1
2	Anel cônico	189082	1
3	Caixa inferior	100638	1
4	Trava	189057	1
5	Mola da trava	189058	1
6	Mola ondulada	189063	1
7	Tampa inferior	189076	1
8	Parafuso	189061	2

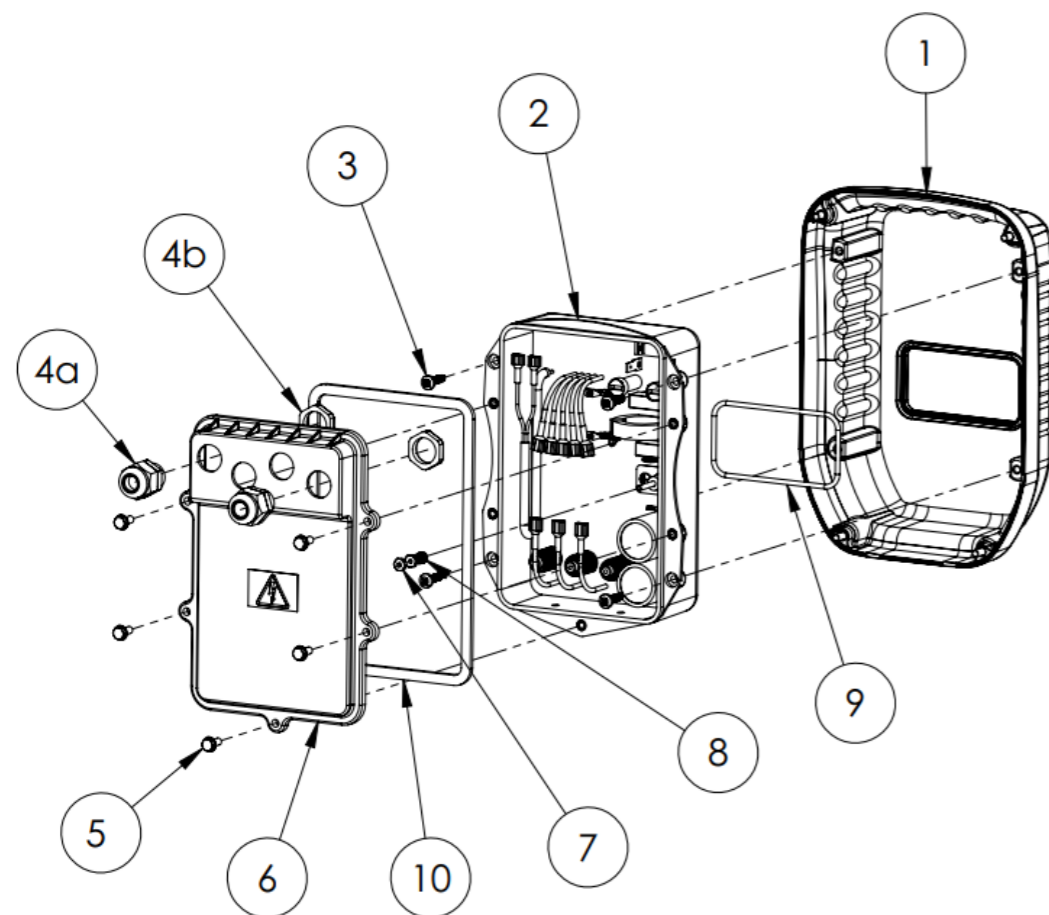
CONJUNTO DE INTERRUPTORES DO WHIZARD QUANTUM®



CONJUNTO DE INTERRUPTORES DO WHIZARD QUANTUM® (CONTINUAÇÃO)

Item	Descrição	N.º de PEÇA	Quantidade
1	Chapa batente	189010	1
2	Conjunto de proteção	189028	1
3	Atuador	163550	1
4	Tampa traseira, amarela, Whizard Quantum® Drive	119725	1
5	Parafuso 5/16"	120144	2
6	Arruela de pressão	120233	2
7	Estrutura do interruptor	163669	1
8	Kit de interruptor (inclui terminais)	189038	1
8a	Terminal (não mostrado)	124967	2
9	Placa de retenção	183134	1
10	Parafuso 1/2"	123260	2
11	Mola	121622	1
12	Alavanca do interruptor	189008	1
13	Placa de cobertura	189027	1
14	Pino	163418	1
15	Parafuso 1"	123255	2
16	Suporte do skinner	108283	1
17	Conector M12	118927	1
18	Modulo de isolamento do interruptor	119668	1
19	Arruela n.º 8	120260	4
20	Porca sextavada n.º 8-32	120301	2
21	Parafuso n.º 8-32	123109	2
22	Montagem de fios	119823	1
23	Montagem de fios	119824	1

CONJUNTO DO CONTROLADOR WHIZARD QUANTUM®



CONJUNTO DO CONTROLADOR WHIZARD QUANTUM® (CONTINUAÇÃO)

Item	Descrição	N.º de PEÇA	Quantidade
1	Tampa traseira, amarela, Whizard Quantum Drive	189012	1
2a	Controlador, 115 v, "Skinner" do Whizard Quantum Drive	108421	1
2b	Controlador, 230v, "Skinner" do Whizard Quantum	108422	1
3	Parafuso autorroscante	189011	4
4a	Alívio de tensão PG 11	123002	4
4b	Contraporca (fornecida com 123002)	REF.	4
5	Parafuso de cabeça com arruela fixa	123258	5
6	Tampa do controlador	189014	1
7	Porca	120336	2
8	Arruela de pressão	120240	5
9	Vedação	189050	1
10	Junta da tampa	189086	1
11	Fusível (não mostrado)	101715	2

TAMBÉM DISPONÍVEL

Item	Descrição	N.º de PEÇA
1	Limpador Extra® Heavy Duty Cleaner (1 caixa)	184331
2	Limpador Extra® Heavy Duty Cleaner (1 galão)	184332
3	Medidor do adaptador do acionador	103149

SEÇÃO 8

INFORMAÇÕES DE CONTATO E DOCUMENTOS

ENDEREÇO DE CONTATO E TELEFONE

Para obter informações adicionais, suporte técnico e peças de reposição, entre em contato com seu gestor regional, distribuidor ou representante Bettcher:

Bettcher Industries, Inc.

6801 State Route 60

Birmingham

EUA

Tel.: +1 440/965-4422

Fax: +1 440/328-4535

BETTCHER GmbH

Pilatusstrasse 4

CH-6036 Dierikon

Suíça

Tel.: +011-49-32-221-850-896

Fax: +011-41-41-348-0229

Bettcher do Brasil Comércio de Máquinas Ltda.

Av. Fagundes Filho, 145 Cj 101/102 - São Judas São Paulo - SP

CEP 04304-010

Brasil

Tel.: +55 11 4083 2516

Fax: +55 11 4083 2515

IDENTIFICAÇÃO DO DOCUMENTO

Solicite cópias desta Instrução de Operação citando a ID do Documento listada abaixo:

Identificação do documento: Manual 119834

Descrição do documento: Instruções de Operação e Lista de Peças Sobressalentes

Para o Whizard Quantum® Drive

Republicado: Data: 1 de agosto de 2022

As instruções de operação do Whizard Quantum® Drive podem ser solicitadas citando a designação do modelo da ferramenta, conforme mostrado na placa de identificação no Whizard Quantum® Drive.

SOFTWARE E DUPLICAÇÃO

Para obter mais informações, entre em contato com seu representante local ou:

Bettcher Industries, Inc.

Administrative Assistant/Engineering Department PO Box 336

Vermilion, Ohio 44089 EUA

BETTCHER®

MANUAL 119834, REEDITADO: 1 DE AGOSTO DE 2022